



VÁRNEGYED

A Budavári Önkormányzat lapja - VIII. évfolyam, 5. szám, 2003. március 7.

Meghívó

*az 1848/49-es forradalom
és szabadságharc
évfordulójának megünneplésére*

*Szeretettel várunk mindenkit
a budai polgárság
hagyományos március 15-i
fáklyás megemlékezésén,
este 6 órakor, a Dísz téren.*

*Ünnepeljünk együtt
március 15-én!*

Budavári Önkormányzat

Bomba a Toldy udvarán



A Toldy Ferenc Gimnázium új tornatermének építési munkálatai közben egy második világháborús rombológránát került a munkagépek útjába.

A helyszínrre érkező tűzszerezsek úgy ítélték meg, hogy a veszélyes lőszer robbanószerkezete működőképes, ezért biztonságosan nem szállítható, így azonnali megsemmisítése mellett döntöttek. A hangos robajjal felrobbanó 149 milliméteres, ötven kilós német romboló gránát mellett, a tűzszerezsek további két kisebb,

de szintén működőképes gránátot is találtak, amiket szintén hatástalanítottak. Az úgynevezett repeszromboló gránát erejére jellemző, hogy ha nem szakértők kezek robbantják fel, közel kétszáz méteres körzetben szórta volna szét a repeszeket, most viszont csak néhány autóriasztó szólt meg a detonáció hatására.

Az építkezés során egyébként már korábban is több kisebb kaliberű háborús lőszer került elő a föld mélyéről, azonban azok közvetlen veszélyt nem jelentettek.

K. Á.

Elfogadták az önkormányzat költségvetését

Február 27-én tartotta soros ülését a Budavári Önkormányzat képviselő-testülete. Az ülés legfontosabb témája az önkormányzat idei költségvetési rendeletének megalkotása volt. A képviselő-testület a Budavári Önkormányzat 2003. évi összes bevételi előirányzatát 6 milliárd 76 millió 975 ezer forintban állapította meg: A bevételek és a kiadások különbözete várhatóan 325 millió forint, amit működési hitelfelvételként irányoztak elő. Demszky Gábor főpolgármester kezdeményezte, hogy Budapest 24 önkormányzata közös nyilatkozat kiadásával álljon ki az Európai Unióhoz való csatlakozás mellett. A Budavári Önkormányzat képviselő-testülete egyetért a Budapest Európáért nyilatkozat céljával, s minden polgárt arra szólítanak fel, hogy április 12-én igen szavazattal támogassák Magyarország belépését az Európai Unióba.

sével tudnak. A vagyongazdálkodási irányelveket 15 igen, 5 nem szavazattal, 3 tartózkodás mellett fogadta el a testület.

Ezután kezdődött meg a költségvetés tervezetének tárgyalása. Dr. Lukácsné Gulai Anna pénzügyi igazgató szóbeli kiegészítésében elmondta, hogy a nehezedő külső gazdasági feltételek mellett sikerült olyan költségvetési tervezet készíteni, amely biztosítja az önkormányzat működésének egyensúlyát. Ahhoz, hogy a gazdálkodás egyensúlya fennmaradjon, elengedhetetlen a feladatellátás áttekintése és racionalizálása. Szükség lesz az intézmények átszervezésére, s valamennyi területen a kiadások csökkentésére. A költségvetés készítését alapvetően meghatározta, hogy a központi források nem nyújtanak fedezetet a közalkalmazotti és köztisztviselői béremelésre és fővárostól átengedett források sem kompenzálják a béremelések hatását. (Folytatás a 2. oldalon)

A napirendek tárgyalása előtt Vecsey András (MDF) tanácsnok kezdeményezésére - február 25. a kommunizmus áldozatainak emléknapja kapcsán - a képviselők egy perces néma felállással adóztak az áldozatok emlékének.

A költségvetés tárgyalása előtt indokolt a vagyongazdálkodási irányelvek kitzűzése. A Pénzügyi és a Tulajdonosi Bizottság is támogatja az irányelveket. Az önkormányzat célja nem a vagyoneledás, hanem a meglévő értékek

hosszú távú hasznosítása. Az ingatlanokból csak annyit adnak el, amennyi feltétlenül szükséges. Arra törekednek, hogy a vagyon értékesítéséből ne a működési kiadásokat finanszírozzák, mert ez a vagyon feléléséhez vezetne. Dr. Nagy Gábor Tamás (Fidesz-MPP) polgármester bízik benne, hogy az Európai Unióhoz való csatlakozással megteremtődnek az önkormányzat valódi gazdálkodásának feltételei. Ma fejleszteni, beruházni csak a vagyon értékesíté-

A KÉPVISELŐ-TESTÜLETI ÜLÉSEN TÖRTÉNT

Elfogadták az önkormányzat költségvetését

(Folytatás az 1. oldalról)

A szűkös források ellenére a tartalékok fedezetet nyújtának a rendkívüli eseményekre, a pályázatokhoz szükséges önrészekre és folytatják a korábban bevált alapok működtetését is.

Az előkészítés során a tervezetet egyeztetették a törvényben előírt valamennyi szervezettel. Többségük támogatta a költségvetést, kivéve a kisebbségi önkormányzatok vezetőit, akik nem fogadták el, hogy működésüket természetben támogatja az önkormányzat és külön alapot hoznak létre a kulturális rendezvényeikre.

A könyvvizsgálói vélemény szerint az önkormányzat költségvetése a jogszabályi előírásoknak megfelelően készült. A legfontosabbnak a kötelező feladatok ellátását tekintik. A költségvetésben a forráshiányt működési célú hitelfelvétel finanszírozná, de elképzelhető, hogy hitelfelvételre az idén sem kerül sor, mert a plusz bevételek és a kiadási megszorítások fedezni fogják a hiányt.

A pénzügyi bizottság támogatta a költségvetés elfogadását. Dr. Szabó Miklós (MDF) a pénzügyi bizottság elnöke elmondta: a bizottság tudomásul vette, hogy az önkormányzat forráshiányos helyzetben van. A legfontosabbnak az önkormányzati feladatok ellátásának finanszírozását tekintik.

Ezt követően a frakciók vezérszónokai mondták el véleményüket a költségvetés tervezetéről. Az SZDSZ frakcióvezetője Gecse Gábor szerint a költségvetés új tendenciákat tartalmaz a tavaléhoz képest, sajnos nem kellemeseket. Három témakörbe sorolta a fő problémákat: 1. A költségvetés aránytalansága az intézmények és a hivatal között 2. A képviselőknek kevesebb lehetősége van a gazdálkodásba való beleszólásra 3. Csökken a hosszú távú gazdálkodás.

Dávid Klára az MSZP frakcióvezetője hang-

súlyozta: a költségvetés meghatározása komoly együttgondolkodást igényel. A képviselőknek azonban két hét állt rendelkezésükre a vélemények kialakítására, a tervezet megvitatására. A hivataltól kész anyagot kapnak, melybe később ritkán kerülnek bele a javaslatok. A szocialista frakcióvezető úgy vélte, hogy a költségvetés tervezet tervez az önkormányzati épületek karbantartására, felújítására. Az önként vállalt feladatok kiadásait pedig nem érzik reálisnak.

Görög Tibor a polgári koalíció frakcióvezetője fontosnak tartja, hogy a költségvetés biztosítja a kötelező és az önként vállalt feladatok teljesítését. A szűkös lehetőségek ellenére is törekedni kell arra, hogy az intézmények legalább a tavalyi szinten működhessenek. Kiemelte, hogy a költségvetés az idén is támogatja a társasházak felújítását, folytatódik a közvilágítás korszerűsítése, az utak, lépcsők, parkok felújítása, a Halászbástya felújítása, s a pinceveszély elhárítási program. Kiemelt jelentőségű Toldy Ferenc Gimnázium tornacsarnokának építése, az ütemezés alapján ebben az évben a beruházás összköltsége 481 millió forint.

Nagy teherterhelés az önkormányzat számára a központi és a fővárosi források csökkenése - mondta dr. Nagy Gábor Tamás polgármester. - A költségvetésnek igen szűk mozgásteret van. A javaslatokat anyagi lehetőségeinkhez mérten tudtuk figyelembe venni. Bízom benne, hogy racionális gazdálkodással el tudjuk kerülni a hitelfelvételt.

A képviselő-testület 15 igen, 5 nem szavazattal, 3 tartózkodás mellett elfogadta az önkormányzat idei költségvetését. Az önkormányzat ebben az évben 6 milliárd 76 millió 975 ezer forintból gazdálkodik.

Február 26-án Demszky Gábor főpolgármester tanácskozára hívta a kerületi polgármestereket, hogy megvitassák, mit tehetnének annak érdekében, hogy a polgárok minél nagyobb számban vegyenek részt az Európai Unióhoz való csatlakozás ügyében kiírt népszavazáson. A főpolgármester kezdeményezésére Budapest Európáért címmel közös nyilatkozat kiadását tervezik - a 24 kerület támogatásával. A témát sürgősséggel tűzte napirendjére a képviselő-testület.

A Budavári Önkormányzat képviselő-testülete egyetértett a Budapest Európáért nyilatkozat céljával. Ezért minden polgárt arra szólítanak fel, hogy április 12-én menjen el szavazni és igenlő voksával támogassa Magyarország belépését az Európai Unióba. A határozatot 18 igen, 4 nem szavazattal fogadták el a képviselők.

Pályázat

A Budavári Önkormányzat nyilvános pályázatot hirdet a tulajdonában lévő alábbi ingatlanok elidegenítésére:

Budapest, I. kerület Aladár u. 4/b. szám alatti 106 m²-es helyiség,
 Budapest, I. kerület Attila út 49. szám alatti 58 m²-es helyiség,
 Budapest, I. kerület Batthyány u. 53. szám alatti 62 m²-es helyiség,
 Budapest, I. kerület Batthyány u. 61. szám alatti 98 m²-es helyiség,
 Budapest, I. kerület Donáti u. 6. szám alatti 76 m²-es garázs,
 Budapest, I. kerület Fő u. 10. szám alatti 56 m²-es ingatlan,
 Budapest, I. kerület Krisztina krt. 34. szám alatti 24 m²-es helyiség,
 Budapest, I. kerület Krisztina krt. 87-89. szám alatti 171 m²-es helyiség,
 Budapest, I. kerület Krisztina krt. 87-89. szám alatti 15 m²-es helyiség,
 Budapest, I. kerület Toldy F. u. 60. szám alatti 74 m²-es helyiség,
 Budapest, I. kerület Várfokegy u. 11. szám alatti 14 m²-es helyiség,

A pályázat részletes feltételeiről szóló tájékoztató átvethető a Budavári Önkormányzat Polgármesteri Hivatal Ügyfélszolgálati és Vagyoni Irodáján Budapest, I. ker., Kapisztrán tér 1. Erdeklődni lehet a 458-3030 és a 458-3064-es telefonszámon.

A további témákban egyhangúlag döntött a képviselő-testület. Határoztak az I. kerület Iskola utca 10. és Iskola utca 16. számú irodaépületek átvételéről. Már korábban döntöttek arról, hogy a Vízivárosi Vagyon-és Ingatlankezelő Kft-t jogutód nélkül megszüntetik. A végelszámolás előtt szükséges volt ezt a két - jelenleg a kft tulajdonában álló - épületet üzemeltetésre átadni a Házgondnoksági Kft részére.

Tizenhat háziorvos kérésére módosították a háziorvosi szerződéseket. A módosítás lényege, hogy az orvosok szeretnék igénybe venni az OEP által nyújtott eszköztámogatást, s vállalják az ebből adódó kötelezettségeket.

Módosította a képviselő-testület a közterületek használatáról és rendjéről szóló rendeletet. A közterület használati díjak az infláció mértékéhez igazodva, átlagosan 5-6 százalékkal nőnek.

A bölcsődék nyári zárva-tartásáról a következőképpen döntöttek a képviselők: **Módszertani Bölcsőde**, 1011 Bp., Iskola u. 22-24. 2003. július 21-augusztus 22.; **I. számú Bölcsőde**, 1016 Bp., Tigris u. 45/A. 2003. június 16-július 18.; **II. számú Bölcsőde**, Lovas u. 3. 2002. június 30 - augusztus 1.

Két budavári az Országos Lengyel Önkormányzat élén

A február 15-én Budapesten lezajlott választáson a Budavári Lengyel Kisebbségi Önkormányzat két tagja került be az Országos Lengyel Kisebbségi Önkormányzat 19 fős testületébe. Az alakuló ülésen, amelyre hat nappal később, 21-én került sor, dr. Sutarski Konrádot s testület elnökévé, dr. Rónayné Slaba Ewát pedig egyik alelnökévé választották.

Sutarski Konrád harmadszor tölti be országos elnöki posztot. Gépészmérnök, mezőgazdasági műszaki doktor, kétszeres „kiváló feltaláló”, költő, műfordító, több mint tucatnyi könyv szerzője, TV-szerkesztő és rendező. 1965-ben jött át Lengyelországból és Budapesten telepedett le. A 90-es évek elején lengyel diplomataként tevékenykedett. Kisebbségi politikusként 1999-ben kezdett el dolgozni. Nevéhez fűződik a Magyarországi Lengyel Múzeum és Levéltár létrehozása.

Rónayné Slaba Ewa is Lengyelországban született, 1979 óta él Magyarországon, Budapesten. Pedagógus, nyelvtanár, 1993 óta foglalkozik lengyel hétvégi iskolák létrehozásával, fejlesztésével. A szövetségben élő nemzetiség hétvégi iskolahálózatát állami oktatási rendszerbe tömörítő kiegészítő nemzetiségi iskola koncepciójának kidolgozója. 1995-99 között a Fővárosi Lengyel Kisebbségi Önkormányzat alelnöke, 1999-2003 között elnöke. Jelenleg az Országos Lengyel Önkormányzatban betöltött alelnöki poszt mellett a lengyel oktatás országos felelőse.

**Az önkormányzat
 ingyen hívható zöld száma
 közérdekű ügyekben:**

06-80-204-275

Önkormányzatok a turizmusért

Turistaszemmel Magyarországon, avagy mit tehetnek az önkormányzatok és a civil szervezetek a turizmusért címmel tartott sajtótájékoztatót a Területfejlesztés és Turizmus Közhasznú Egyesület (TÉTKE) a Szentháromság téri Magyar Kultúra házában. A világörökség részét képező, így fokozott turisztikai célpontként számon tartott első kerület polgárait, közvetlenül érintő kérdéskörben dr. Nagy Gábor Tamás polgármester, Ifjú György az egyesület elnöke, valamint Antallné Keresztes Mária, Sántos volt polgármestere, az egyesület alapító tagja tájékoztattatta a megjelenteket.

Az idegenforgalom az Európai Unió országaiiban gazdasági húzóágazat. Ahhoz, hogy ez hazánkban is így legyen rengeteg a tennivaló, derült ki a sajtótájékoztatón. Hogy megfelelően lehessen alakítani a turizmus céljait, fel kell mérni a hozzánk látogató turisták igényeit és tapasztalatait. Pontosán kell ismerni, hogy mit keres a turista Magyarországon, hogyan érzi magát, milyen emlékekkel távozik. Mint Ifjú György fogalmazott: a turista ma már konkrét célpontot, nem szolgáltatást, még csak nem is szállodát keres. Hogy milyen célvárost választ, abban nagy szerepe van az önkormányzatoknak és a civil szervezeteknek egyaránt.

Olyan vonzó ajánlatot kell felmutatni, ami célként rögzül az utazóban. A hivatalos ország propaganda, prospektusok, úti filmek csodás képei, művészi fotói sosem az aktuális helyzetet rögzítik, hisz a legszebb arcunkat mutatják. A baj akkor van, mikor a turista megérkezik, és egészen mást tapasztal. Ezért jelentős a sajtópropaganda, mert az, az utazók saját tapasztalatait mutatja be. Az önkormányzatok a civil szervezetekkel karöltve sokat tehetnek a rólunk kialakult kép javításán; ebben a szakmai együttműködésben nyújt támogatást a TÉTKE. Az önkormányzatok elsődleges feladata a lakosság igényeinek kielégítése, de tudni kell, hogy a turista ott érzi magát a legjobban, ahol a lakosság is elégedett. Ahol helyi szinten is tesznek az életkörülmények javításáért, ott a turisztikai vonzerő fokozottan jelentkezik. A TÉTKE célja, hogy a turisták igényeinek közvetítésével, a hiányosságok feltárásával egyfajta mozgósító erőként adjon támogatást az önkormányzatok számára.

Dr. Nagy Gábor Tamás hozzászólásában kifejtette: az első kerület, mint a világörökség része, idegenforgalmi szempontból kiemelt helyzetben van. A Várnegyed az a hely, amit minden Budapestre érkező turista meglátogat, tehát nagyon fontos, hogy ilyenkor mit tapasztal, milyen benyomásokkal távozik. Sajnos az önkormányzat inkább a nehézségekről tud beszámolni, mert a kezdeményezéseinkkel ez idáig legtöbbször magunkra maradtunk - hangsúlyozta a polgármester. A legnagyobb probléma, hogy nem megfelelő az önkormányzatok ösz-

tönzése, támogatása, a turisztikai beruházások területén szinte nincs is fővárosi segítség. Kézzelfogható példa a szállodákban eltöltött vendégéjszakák után befizetett idegenforgalmi adó elosztása körül kialakult állapot. Az első kerület évek óta a legmagasabb idegenforgalmi adóbevételel büszkélkedhet, ennek ellenére a normatív, azaz lakosságarányú forráselosztáskor a legkevesebbet visszakapó kerületek között van. Mindez a gyakorlatban azt jelenti, hogy az évi 100 millió feletti bevételnek mindössze ötöde jut vissza, aminél a kerület sokkal többet költ idegenforgalmi fejlesztésekre.

Eppen ezért a Budavári Önkormányzat érdeke, hogy az idegenforgalmi adó elosztásakor vegyék figyelembe, valójában hol képződött a bevétel, illetve turisztikai szempontból hova érdemes azt befektetni. Fontos, hogy ne csak szavakban legyünk világváros, hanem a valóságban is, az Európai Unió csatlakozással ugyanis hiába fog nőni a Budapestre látogatók



Ifjú György a TÉTKE elnöke, dr. Nagy Gábor Tamás polgármester és Antallné Keresztes Mária az egyesület alapító tagja

száma, ha ehhez nem járulnak jó programok, központilag támogatott fejlesztések és megfelelő marketingmunka. - fejezte be hozzászólását dr. Nagy Gábor Tamás.

Az idei idegenforgalmi évvel kapcsolatban lapunk megtudta: a nyári turistaszezonban a Várbarlang Dárda utcai bejárata mellett megnyitják az újonnan létesített Szentháromság téri lejáratot is. A Várbarlang folyamatos nyitva tartása jelenlegi formájában nem gazdaságos, ezért az önkormányzat csak a nyári időszakban nyitja ki.

A Halászbástya északi szárnyának felújítása mellett folytatódik a környék térfigyelő rendszerének fejlesztése, valamint megépül az épülethyűtő új, európai színvonalú beléptető rendszere is.

A mintegy 100 millió forintos fejlesztéseket teljes egészében a Budavári Önkormányzat finanszírozza. A kerület vezetése nagy hangsúlyt helyez a helyi idegenforgalmi szolgáltatókkal való együttműködésre. Ennek keretében az önkormányzat március végén egész napos konferenciára hívja a Várnegyed éttermeinek, szállodáinak, idegenforgalmi vállalkozásainak és kulturális intézményeinek vezetőit, hogy megvitassák, milyen módon lehetséges együttműködniük a turisztikai fejlesztések területén.

K. Á.

Európa-híd a Dunán

Március 14-től, három napon keresztül bárki gyalogosan kelhet át a Dunán a Batthyány tér és az Országház között azon a katonai pontonhídon, aminek megnyitása az Európai Unió népszavazást megelőző kampány nyitóeseménye lesz.

A Miniszterelnöki Hivatal, az Európai Unió Kommunikációs Közalapítvány és a Magyar Honvédség együttműködéséből születő híd szimbolikusan a különbözőképpen gondolkodó embereket hivatott összekötni az uniós csatlakozás érdekében.

Az egykori Kossuth híd helyén épülő Európa-hídnak keresztelt ideiglenes átkelőt a honvédség szentesi II. Rákóczi Ferenc Műszaki Dandárja építi, méghozzá egy kiképzési feladat részeként. A katonák nemcsak felépítik, hanem folyamatosan őrzik is a kizárólag gyalogosan használható és a balesetek elkerülése érdekében korlátokkal felszerelt hidat. A 450 méter hosszú, 4 méter széles építményt száznegyven óriás kokárdával díszítik, éjszaka pedig kandaláberekkel világítják meg. A mintegy 30 millió forintba kerülő köztéri installáció megnyitására március 14-én délután kerül sor, amikor este tíz óráig lehet majd közlekedni rajta.

Másnap egész nap, 16-án pedig késő délutánig várja látogatóit a látványosság, amit a dunai hajóforgalom miatt napközben kétszer másfél órára megbontanak a szakemberek. Az átkelés szüneteltetése közben sem maradnak program nélkül az érdeklődők, hisz a híd két oldalán, a Batthyányi téren és az Országház előtt számos érdekes és színvonalas rendezvény várja őket. A híd megvalósításának ötlete attól a Supergroup nevű művészeti csoporttól származik, amely tavaly hajóformájúvá csomagolta az Erzsébet hidat, ezzel buzdítva a választásokon való részvételre a polgárokat.

K. Á.

Télbúcsúztató a Várban

Március elsején este, a Szent István szobor előtt fáklyákkal, gyertyákkal, lampionokkal felszerelve gyülekeztek a környékbeli lakók. Nem tüntetéshez készülődtek - egy fényes felvonulással igyekeztek szimbolikusan elűzni a téli sötétséget. Noha a farsangi eseményt előzetesen senki sem hirdette meg, így is szép számmal jelentek meg az álarcos, lámpásokkal világító felvonulók.

Az esemény ötletgazdája, Hergár Jenőné Stróbl Krisztina elmondása szerint a programról - minthogy kicsit későn kezdték el szervezni - csak úgy szerezhettek tudomást a környékbeliek, hogy egymást értesítették a kezdeményezésről. Ennek ellenére sokan eljöttek - köztük dr. Nagy Gábor Tamás polgármester és Molnár József, a kerület alpolgármestere. Stróbl Krisztina úgy látja, sikeres volt ez az első, hagyományteremtés céljával szervezett, „Fényekkel a Várban” elnevezésű télbúcsúztató - köszönhetően annak, hogy az itt élők közül a legtöbben örömmel fogadták ezt a helyi, családi, közösségteremtő programot. A kellemes hangulatú, lámpás felvonulás sikeréhez minden bizonnyal hozzájárult az enyhe időjárás is - remélhetőleg jövőre ugyanígy adottak lesznek a kedvező körülmények egy újabb, téltemető maskarás menethez.

-k d-

PARLAMENTI HÍREK

Dr. Nagy Gábor Tamás kerületünk országgyűlési képviselője Háború vagy béke, avagy mi a magyar álláspont a NATO véleménykülönbségben? címmel nyújtott be írásbeli választ igénylő kérdéseket a Parlamentben Kovács László külügyminiszterhez, illetve Helyünk az EU-ban és a NATO-ban címmel Medgyessy Péter miniszterelnökhöz.

Dr. Nagy Gábor Tamás szerint az Irak elleni fellépésről való felhívást a miniszterelnök a kormánnyal, az országgyűléssel és a magyar politikai szervezetekkel történő egyeztetés nélkül írta alá. A levelet a nemzetközi közvélemény az amerikai katonai fellépés melletti kiállásként értékelték. Ez a levél, tartalmától függetlenül egy ország megnyilatkozása egy olyan súlyos kérdésben, amiben a kormány előzetes egyeztetések után, társadalmi támogatás mellett kellene, hogy véleményt formáljon.

A képviselő az alábbi kérdésekre szeretne választ kapni a külügyminisztertől:

1. Véleménye szerint, Magyarország, mint leendő EU tag, Medgyessy Péter lépésével hozzájárult-e az egységes európai álláspont kialakításához, vagy ez a lépés inkább a választóvonalakat mélyítette?

2. A híradásokból már tudjuk, hogy Németország, Franciaország és Belgium nem fog voksolni a NATO-ban a katonai fellépésre. Azt azonban nem tudjuk, hogy a Magyar Köztársaság Kormánya, mint a NATO teljes jogú tagja milyen álláspontot foglal el a szövetségben belül egyre mélyülő véleménykülönbség kérdésében? Igent mondanak-e a katonai akcióra vagy a további tárgyalásokat támogatják, a konfliktus békés eszközökkel történő megoldását szorgalmazzák? Fennállnak-e a katonai fellépés elvárhatatlan okai? Elérkezett-e az idő a támadás megindítására?

* * *

Az Európai Unió és közösségei nehezményezik, hogy a többiek háta mögött aláírt levél „kritikátlanul Amerika és a háború mellé áll”. Günter Verheugen, az Európai Unió bővítési biztosa szintén elmarasztalja a levelet. Javier Solana, a tizenötök külpolitikai megbízottja nyilatkozataiban hangsúlyozza „gyakorlatilag újra kell építeni a közös külpolitikát”.

Dr. Nagy Gábor Tamás a következő kérdésre szeretne választ kapni Medgyessy Péter miniszterelnöktől:

Magyarország teljes jogú tagja a NATO-nak, és leendő tagja az EU-nak. A két szervezetben lévő egyidejű tagság a legtöbb hasonló helyzetben lévő országnak nem okoz problémát. Lehetséges-e, hogy a jövőben a magyar kormány olyan álláspontot képviseljen, olyan politikát folytasson, valamint ezekkel összhangban olyan nyilatkozatokat tegyen, amellyel egyidejűleg mindkét nemzetközi szervezetben felvállalt kötelezettségünknek egyszerre tudunk megfelelni és becsülettel megálljuk a helyünket a nemzetközi politika színpadán?

Magyar emlékek a világban...

„Magyar emlékek nyomában Itáliában - olasz emlékek hazánkban” címmel február 24-től március 7-ig fotódokumentációs kiállítást rendezett a budapesti Olasz Kulturintézetben a Magyar Emlékekért a Világban Egyesület, amely itt működik a kerületben, pontosabban a Magyar Kultúra Alapítvány székházában.

Az egyesület vezetője dr. Messik Miklós elmondta, hogy néhány éve kutatókörként kezdték az emlékművöket. Majd 2001. január 15-én közhasznú szervezetet alakítottak, vagyis az egyéni kutatások mellett, a csapatszellemű tevékenység lett a meghatározó gyűjtő munkájukban. Céljuk külföldi múltunk ismeretének erősítése, kultúránk távoli emlékeinek hazai könyvtári, levéltári, majd helyszíni felkutatása és bemutatása, végül a Világ Magyar Emlékei Gyűjtemény létrehozása. 2001-ben a Franciaországi Magyar Évad keretében már hat francia városban rendeztek kiállítást. Tavaly az Itáliai Magyar Évad keretében született az olasz-magyar közös fotódokumentációs anyag, amelyet akkor Itáliában már közönség elé vittek, az elmúlt napokban pedig a budapesti Olasz Kulturintézetben mutatnak be.

Az egyesület vezetője felhívta a figyelmet arra, hogy a kiállítás 60 tablójából 20 foglalkozik a budapesti olasz emlékekkel, s 15 tablón kifejezetten a Várnegyed olasz emlékei láthatók.

Nagyon sokan mennek el nap mint nap a Szent György téren, a Mátyás király szobor mellett, de vajon tudják-e, hogy oldalában ott van megörökítve Galeotto Marzio, a király krónikása is? A Halászbástyánál a Szent István szobor aljában található egy ábrázolás Szent Gellért-püspökről, aki velencei hittérítőként érkezett Magyarországra. A Mátyás-templom belsejében a freskók között Kapisztrán emlékek is vannak. III. Calixtus pápával kapcsolatban talán sokan nem tudják, hogy nem a nándorfehérvári győzelem után rendelte el a déli harangszót, hanem még előtte, egy bullában. Tehát nem a diadal emlékére, hanem azt megelőzően a győzelemért született meg a döntése.

Dr. Tiner Tibor geográfus, a szervezők egyike elsősorban az olaszországi magyar emlékhelyekről beszélt, megemlítve azt a sajnálatos tapasztalatát, hogy az újabb útikönyvek mintha megfeledkeznének ezekről. Például arról, hogy a Milánói Vasúttörténeti Múzeumban egy eredeti Kandó-féle villanymozdonyt is lehet látni. Velencében a Hajózástörténeti Múzeum előtt van egy horgony, amely az első világháborúban az osztrák-magyar hadiflotta vezérhajójáé volt, s ennek a hajónak a parancsnokát Horthy Miklósnak hívták.

A kiállítás megnyitóján a korábbi római magyar nagykövet Szörényi László is elmondta gondolatait, ő most a Magyar Tudományos Akadémia Irodalomtudományi Intézetének a vezetője.

Az Egyesület kutatói a híres emberek önéletrajzaiból, memoárjaiból is gyűjtik a közös emlékeket. Az olasz emlékek a középkor óta országsgazterte folyamatosan jelen vannak. Utalt arra, hogy a magyarok és az olaszok is szeretnek „kalandozni”, utazni, nem véletlen, hogy Marco Polo jutott el először Európából Kínába és egy genovai hajós fedezte fel Amerikát. Egyébként a kalandozó pogány magyarokat is megörökítették a híres hátraforduló nyilas képen, az aquieiai altemplomban. Az első olasz városokról tudott, hogy ott szereztek zsoldot, ahol jó katonák voltak. A svájciak és angolok mellett a magyarok közül, Toldi Miklós is olasz vidéken alapozta meg hírnevét.

Magyar emlékek Európán kívül is találhatók. New Orleans belvárosában, a Mississipi partján egy szép oszlopon emléktábla áll, amelyen egy magyar mérnöknek mondanak köszönetet, amiért megakadályozta a város belső részének, a francia négyszögnek a lerombolását olyan időben, amikor az amerikai városokban mindenütt felhőkarcolókat építettek. Az építész 1956-ban ment ki az Egyesült Államokba, s még mentes volt a felhőkarcoló-mániától.

Giovan Battista Verderame, Olaszország budapesti nagykövete elárulta, hogy ő ajánlotta az Olasz Kulturintézetnek: feltétlenül mutassák be



a „Magyar múlt nyomában...” című fotódokumentációs kiállítást. Tette ezt gesztusként, elismerésként azért a gyűjtőmunkáért, amelyet az egyesület nagy odafigyeléssel végez. A kultúrák, a népek emlékeiben is élnek, nagyon fontos, hogy megőrizzük ezeket. Örömteli, hogy a magyar és az olasz népet ennyi közös emlék fűzi össze. Az Európai Unió csatlakozás „előestéjén” remélhetjük, hogy nemcsak több évszázados múltja van a közös emlékeknek, hanem ilyen hosszú jövő is áll előttünk - mondta a nagykövet.

A kiállítást rendező MEVE, a Magyar Emlékekért a Világban Egyesület legközelebbi programját március 14-én a Magyar Kultúra Alapítvány székházában, a Szentháromság tér 6. szám alatt tartja. Két előadást hallhatnak az érdeklődők este 6 órától: „A Szabadságharc emlékhelyei képeslapokon és archív felvételeken” címmel Gondos Béla tart vetített képi előadást, majd Messik Miklós mutatja be diaképes gyűjteményét: „Kossuth és kortársai magyar emlékeinél Skóciában” címmel.

Gál Jolán

Arcok és tengerek

Két új kiállítás a Nemzeti Táncszínházban

A Táncszínház - megnyitásától kezdve - kiállításokat rendez a kerengőben. Nem egyszerű kiállítás ez, felfedezés és értékelés, új és új lehetőség a testvérművészek találkozására.

Egy festő és egy fotós mutatkozik most be, az utóbbi évek munkáiból válogatnak. Dombóvári Tibor a tenger szerelmese, a víz alatti fényképezésnek a nagymestere. 1985 óta járja a világ korallszigeteit, s hozza el a varázslatos mélységek szenvedélyes üzeneteit. Egyszerű mérnökből lett ennek a nem könnyű feladatnak az egyik legjobbját: ezt bizonyítja, hogy a Búvárfotózás 100 év történetét bemutató nemzetközi kiadványban ő az egyetlen középkor-kelet európai alkotó...

Nemcsak témaválasztása sikeres, de technikai szempontból is kifogástalan a megjelenítés, a legjobb pillanatok megragadása. Különleges élményt adnak együtt, olyan világba röpítenek el, ahová nem

mindennap látogat az ember. Kék-vörös színözönben örvénylenek az apró halak, barrakuda néz nagy szemekkel, szirti cápa közeledik féltelmes nyugalommal; titkos csodaként tündökölnek a víz alatti tájak, a korallpolipok, és valahol a kép vadász is föltűnik, hogy megörökítse a különös vonulást. Dombóvári Tibor fotói mindezt világszínvonalon jelenítik meg! Ideje hát megnézni és megbecsülni ezt a több évtizedes, áldozatos munkáldást.

A másik kiállító, Bihon Győző festőművész fiatal alkotó. 1959-ben született Nyíregyházán. Nagyfokú szubjektívítás és expresszív erő sugárik olajképeiről: szürke-fehér arcok, szinte felszeletelt portrészorozatok láthatók a tárlaton. Ha kell, három dimenzióba emelkedik a festmény, onnan küldi vitriolos üzeneteit. Közéleti személyiségek a keretek-



ben, kiemelve a legfontosabb karakteres sajátosságokat; olykor festett műanyagot használ, itt a síkból domborműszerűen emelkednek ki a munkák... Meghökkenetnek és továbbgondolásra készítetnek, s aki vállalja a teljes „utat” a nagyteremben, az sok apró, érdekes, értékes részletet fedezhet fel. (A két kiállítás március 13-ig tekinthető meg.)

Fenyvesi

Ünnepi zászlók

A korábbi évek sikeres kezdeményezését folytatva, az önkormányzat idén is szeretné elősegíteni, hogy nemzetiszínű zászlók kitérésével a kerület polgárai méltóképpen emlékezzenek az 1848-49-es forradalom és szabadságharc hőseire.

Az önkormányzat úgy támogatja az utcák ünnepi díszbe öltözését, hogy a zászlók árának felét kifizeti a lakók helyett.

A 90x100 cm méretű nemzetiszínű zászlókat darabonként 1500 forintot áron a Polgármesteri Hivatal ügyfélszolgálati irodájában vásárolhatják meg a lakók, illetve a lakóközösségek képviselői. (1014 Budapest, Kapisztrán tér. 1. földszint)

**Budavári Önkormányzat
Polgármesteri Hivatal**

Meghívó

április 5-re, szombat délután 16 órára
a Magyar Kultúra Alapítvány Székházába

*A Kerület Napja rendezvényei sorában
a Rádió Karinthy Színpada műsort készíti az
első kerületről, amelyben bemutatják történelmét,
hagyományait, mai életét és humorát.*

*A műsorban - más, neves művészek között -
fellép Bánffy György, Huszti Péter, Piros Ildikó
és Mécs Károly is.*

*A műsor második részében irodalmi összeállítás
hangzik el kerületi szerzők műveiből.*

Jegyek - 500 forintos áron - igényelhetők
a Magyar Kultúra Alapítvány recepcióján
vagy a Budavári Önkormányzat polgármesteri
titkárságán. Telefon: 458-3077.

Kérjük, támogassa a kerületi műsor felvételét
a belépőjegy megvásárlásával!

Örmény klubnap

Minden hónap 3. csütörtökén, 17 órakor a Magyarok Háza (Bp. V. Semmelweis u. 1-3.) I. emeleti Zenetermében az Erdélyi Örmény Gyökerek Kulturális Egyesület Klubnapot tart, melyet más és más kerületi örmény kisebbség rendez. Hívjuk és várjuk mindazokat, akik nyitottak az örmény kultúrára. Hálás szívvel mondok köszönetet a Budavári Örmény Kisebbségi önkormányzat nevében azoknak, akik szavazatukkal, megelőlegezett bizalommal mellettünk tették le voksukat. Feladatunk: az örmény identitás, kultúra megőrzése és minél szélesebb körrel való megismertetése, színesebbé téve a magyar kultúrát. **Gosztonyi Mária** elnök

1 %

Az I. kerületi Közbiztonsági Közhasznú Közalapítvány (1014. Budapest, Kapisztrán tér 1.) ezúton szeretne köszönetet mondani mindazoknak, akik 2001. évi személyi jövedelemadójuk 1%-ának átutalásával az alapítványt támogatták. Az alapítvány célja a bűnmegelőzés javítása, a közbiztonság megszilárdítása kerületünkben.

Ebben az évben is számítunk segítő szándékra, ezért kérjük, hogy adójuk 1%-át felajánlani szíveskedjenek az alábbi adószámunkra: 18079966-1-41.

**I. kerületi Közbiztonsági
Közhasznú Közalapítvány**

A Budai Vároaltalmazó Közhasznú Közalapítvány (1014. Budapest, Kapisztrán tér 1.) ezúton szeretne köszönetet mondani mindazoknak, akik 2001. évi személyi jövedelemadójuk 1%-ának átutalásával az alapítványt támogatták. Az alapítvány célja a Budai Várnegyed épület-együttesének, mint a világörökség részének megmentése, az elmúlt korok építészeti, történeti emlékeinek feltárása és bemutatása, a kerülethez kapcsolódó helytörténeti kutatások támogatása.

Ebben az évben is számítunk segítő szándékra, ezért kérjük, hogy adójuk 1%-át felajánlani szíveskedjenek az alábbi adószámunkra: 18081871-2-41.

**Budai Vároaltalmazó
Közhasznú Közalapítvány**

A Márai Sándor Kulturális Közalapítvány (Székhelye: 1014 Budapest, Kapisztrán tér 1.; Adószáma: 18081682-1-41; Számlaszáma: 11701004-20175526) kéri a lakosságot, hogy a személyi jövedelemadójuk 1%-ával szíveskedjenek támogatni alapítványukat, melyet előre is köszönünk.

Továbbá köszönetet mondunk mindazoknak, akik az elmúlt évben személyi jövedelemadójuk 1%-át, összesen 12.199, Ft összeget ajánlottak fel a Márai Sándor Kulturális Közalapítvány javára, melyet az alapítvány céljainak megvalósítására fordítottunk.

A Népjóléti Közalapítvány (Székhelye: 1014 Budapest, Kapisztrán tér 1.; Adószáma: 18082308-1-41; Számlaszáma: 11701004-20174532) kéri a lakosságot, hogy a személyi jövedelemadójuk 1%-ával szíveskedjenek támogatni alapítványukat, melyet előre is köszönünk.

Továbbá köszönetet mondunk mindazoknak, akik az elmúlt évben személyi jövedelemadójuk 1%-át, összesen 250.794,- Ft összeget ajánlottak fel a Népjóléti Közalapítvány javára, melyet a Bp. I. ker. Egyesített Bölcsőde részére, játékok vásárlására fordítottunk.

A Női és Gyermekegyesítő és Oktató Központ Alapítvány a családon belüli erőszak, a gyermekbántalmazás megelőzése és a hatékony állami fellépés érdekében végzett munkája folytatásához kér támogatást. Bizalmát, segítségét köszönöm!

Adószám: 18093944-1-41. Bankszámlaszám: 10700024-04849405-51100005.

dr. Morvai Krisztina,
az alapítvány vezetője

RÉGIEKRE EMLÉKEZVE

Gulácsy Irén

A Víziváros északi részén, ahol a Vitéz utca eléri a Dunát, élt a két világháború közötti időszak ünneptől délre helyezkedik el, de a trianoni határon kívül. Nagyon fiatalon ment férjhez, alig múlt tizenhat éves. Férje, Pálffy Jenő, néhány éven belül megrokkant és tolokocsis betegként töltötte élete további tíz évét. Fiatal feleségére maradt a családfenntartás gondja és beteg férjének ápolása.

Gulácsy Irén 1894. szeptember 9-én született a Torontál vármegyei Lázárföldpusztán. Szülőhelye Szeged-től délre helyezkedik el, de a trianoni határon kívül. Nagyon fiatalon ment férjhez, alig múlt tizenhat éves. Férje, Pálffy Jenő, néhány éven belül megrokkant és tolokocsis betegként töltötte élete további tíz évét. Fiatal feleségére maradt a családfenntartás gondja és beteg férjének ápolása.



Gulácsy Irén

Gulácsy Irén írói tevésege korán kezdett bontakozni. 1914-től Nagyváradon lakott a házaspár, s Gulácsy Irén a Nagyvárad című lap munkatársa volt. Szépiróként 1919-ben mutatkozott be a nagyváradi Magyar Szó hasábjain „Félre az útból” című novellájával. Népies tárgyú, drámai erejű elbeszéléseit később az Új Idők, a kor kedvelt lapja is közölte. 1924-ben írt drámája, a „Napáldozat” pályadíjat nyert. Színdarabjait többször játszották Nagyváradon, és Kolozsváron.

Elő regénye a földreform problémájával foglalkozó „Förgeteg” volt 1925-ben, ezt követte a „Hamueső”, mely egy román fennhatóság alá került érmelléki magyar falu életét rajzolta meg drámai erővel. Publicisztikája és ígéretesen induló szépirodalmi munkássága komoly tekintélyt vívtak ki számára, és 1926-ban meghívást kapott Kemény János marosvécsi kastélyába, ahol a kor legtekintélyesebb erdélyi írói gyűltek össze, szám szerint huszonnyolcan, hogy a kisebbségbe szorult magyar irodalom jövőjével, célkitűzéseivel foglalkozzanak. Olyan írók vettek részt ezen a tanácskozáson, mint Bánffy Miklós, Kós Károly, Aprily Lajos, Tamási Áron, Makkay Sándor, Nyíró József és mások. 1928-ban, férje halála után Budapestre költözik az írónő.

Gulácsy Irén legszebb, legsikeresebb, legidőállóbb műve az 1927-ben megjelent „Fekete vőlegények”. Nem véletlen, hogy ez a regény 1927 és 1943 között nem kevesebb, mint huszonnégy kiadást ért meg. A hatalmas regényfolyam a mohácsi vést eleveníti meg az előtte való és utána következő idővel együtt. Széles történelmi tabló a korról és az eseményekről. A két főhős, a két fekete vőlegény,

Czibak Imre, a köznemesi családból felemelkedő váradi püspök és temesi ispán, valamint Tomory Pál, aki kalocsai érsek és alsó-magyarországi főkapitány volt. Mindketten rettenthetetlen bátorsággal küzdöttek a mohácsi csatamezőn, Tomory Pál elesett a „hősvértől pirosult gyásztér”-en, Czibak Imre túlélte a csatát. Gulácsy Irén ebben a regényében érte el tehetőségének csúcspontját, a regény mesészövege érdekes, olvasmányos, stílusa feszes, friss, az írónő rengeteg történelmi forrást tanulmányozott át a könyv megírása előtt, így az hiteles adatokra támaszkodik.

Az 1930-ban megjelent „Pax vobis” már hanyatlást mutat, próbál itt is széles történelmi tablót festeni, de ez erőltetne sikerül. Az 1933-ban megjelent „A kálóli kapitány” sem közelíti meg a „Fekete vőlegények” színvonalát. Ugyanakkor kisebb művei, a „Tegnap és régmúlt” és az „Erdély jogán” érdekesek és szép nyelvezetűek.

Gulácsy Irén későbbi műveiben abba a hibába esik, hogy megpróbál egy sosemvolt, régies, középkori nyelvet és stílust teremteni, s ez nem tesz jót műveinek. 1936-ban jelent meg „Nagy Lajos” című regénye és 1941-től 1944-ig a „Jezabel” három kötete. Ezek ma már nehézkesek, nem túl olvasmányosak.

Gulácsy Irén több irodalmi társaságnak volt tagja - Szigligeti Társaság, Erdélyi Irodalmi Társaság, Petőfi Társaság - és a nagy elismerést jelentő Corvin-láncot is megkapta. Műveit francia, lengyel, német és olasz nyelvre is lefordították.

1937 májusában költözött a Vitéz utcai házba, mely öt emeletes, Dunára néző, nagy sarokház volt. 1944 utolsó napjaiban egy löszerekekkel teli szerelvényt vontattak a ház elé és a lösz egy részét a ház földszintjén lévő vendéglő helyiségeibe hordták át. 1945. január másodikán találat érte a házat és a löszervonatot, s iszonyú detonációval felrobbantak.

A ház mint kártyavár omlott össze és mindenkit maga alá temetett, aki az óvóhelyen volt. Nem maradt túlélő, az írónő sokadmagával a romok alatt lelta halálát. Az áldozatok nem rögtön haltak meg, néhány órát, esetleg napot is éltek még, de nem tudták kiszabadítani őket. Gulácsy Irén nyakába akasztotta a Corvin-láncot, hogyha megtalálják, felismerjék őt. Az áldozatokat közös sírba temették a Farkasréti temetőben.

dr. Reisinger Frigyesné

Buda régészeti feltárásai

A költségeket a beruházók fizetik

A régészeti feltárásokhoz, akárcsak a háborúhoz, három dolog szükséges: pénz, pénz és pénz. Sajnos ebből van a legkevesebb - tudtuk meg dr. Bence Zoltán régésztől, aki Buda legjelentősebb feltárásairól tartott előadást a Lánchíd Kör legutóbbi rendezvényén a Budapesti Történelmi Múzeumban. Am az anyagi nehézségek dacára számos komoly sikerről is beszámolhatott a szakember.

Bence Zoltán elmondta: a múzeum nagy Budapest területén évente átlagosan 50 helyen végez feltárásokat, elvégzi a legfontosabb munkálatokat, menti ami menthető. Különösen azokon a helyeken, ahol építkezések kezdődnek, s elsősorban Budán. Ezen a területen ugyanis szinte „borítékolni lehet”, hogy már az alapok ásásánál értékes régészeti leletekre bukkannak a római korból, a középkorból, ezen belül is a török időkből. S azért az új beruházásokhoz kötődik a legtöbb régészeti feltárás, mert adva van a finanszírozó, a telek tulajdonosa. Tehát ha egy cég megvásárol egy telket, s építkezni akar, őt terhelik a régészeti kiadások, akár tudta előre, akár nem, hogy mit rejt a föld mélye. Márpedig az I-III. kerületben szinte nem lehet olyan helyre lépni, ahol ne lenne régi városmaradvány.

A szakember nem tartja szerencsésnek a finanszírozási gyakorlat jelenlegi módját, hiszen az eladó jó pénzért megszabadul az értékes telektől, a gondok és a kiadások - különösen kellő előzetes információk híján - a vevő nyakába szakadnak. Nyugat-Európában „finomabb” megoldást találtak: a beruházók befolyt adójának egy részét elkülönítik, s így lényegében központi forrásokból finanszírozzák a régészeti munkálatokat a leletek kiadásától a szállításig, tárolásig, állagmegóvásig.

A legutóbbi jelentős feltárásokról is szó esett az előadáson. Tavaly az egyik legértékesebb lelet - egy karmelita kolostor romja - a Kapás utca 6-12. számú háztömb építkezésének kezdetekor került elő. A beruházó irodaház és garázsok létesítését tervezi, s némi kompromisszum árán meg is tudja valósítani elképzeléseit. A romok és a falak megmaradnak, sőt láthatók lesznek, néhány garázs feláldozása árán.

A budavári Szent György tér az állam talán legértékesebb telke. Hasznosításáról az elmúlt évtizedekben több elképzelés született, ám mind máig egy sem valósult meg. Az épületek szétrombolt állapotban várnak jobb sorsukra, a turisták jószerint azt sem tudják, mit kell megnézniük a híres-nevezetes téren. A többször újratekintett és félbehagyott feltárási munkálatok már eddig sem voltak hiábavalóak, ezt igazolják az eliszaposodott kutakból kiemelt mérhetetlen értékű kincsek, többek között az Anjou címeres selyemkárpit maradványok. Több ezer lánányi, már kiemelt régészi lelet további feldolgozásra vár. A szakember szerint itt a mindenkori kormánynak kellene áldoznia politikától függetlenül, hogy a múlt emlékei ne váljanak az enyészet martalékává. Paradox módon a területet hasznosító tervdokumentációban ma is mélygarázsok létesítése szerepel.

A Külügyminisztérium épületeinek felújításakor előkerült római, sőt őskori maradványokat, továbbá a középkori rondellát sikerült biztonságosan megmenteni, bár a nagyközönség számára csak ritkán nyílik lehetőség a különleges értékek megtekintésére.

A Kapisztrán téren Anjou rezidencia néven apartman-ház épül. A régészek itt sem maradtak munka nélkül. A területen már korábban kiásták a IV. Béla építette várfalak és bástyák egy részét, most a 10 méterrel arrébb húzódó Anjou várfalak is előkerültek, ezek már nem csak a Várhegyet veszik körül, a Széna téren, a Margit körúton és a Bem téren keresztül a Dunáig húzódnak.

Akárki állja a feltárási, állagmegóvási munkálatok költségeit, ez a tevékenység nem nyereséges a szó hétköznapi értelmében, erkölcsi értéke azonban felbecsülhetetlen, hiszen így maradnak meg a múlt emlékei a jövő számára. A régészek sem miliomosok, ezt a munkát csak elhivatottságból, szerelemből lehet végezni.

M. M.

A Közép-Európai Tehetségkutató Alapítványt egy villamosmérnök-üzletember hozta létre tavaly, hogy a 35 évesnél fiatalabb, kimagasló szellemű és kreativitású tudósokat, kutatókat, szakembereket támogassa a társadalom, az élet- és a természettudomány területén. Az első három díjazott egyike, az Uri utcában lévő Történettudományi Intézet kiemelkedő tehetségű fiatal kutatója: Pálffy Géza, aki a díjat „A kiutkeresések évszázada: Magyarország története a 16. századtól a zsitvatoroki békéig” című tanulmányával nyerte el.

- Örömmel állapíthatjuk meg, hogy szaporodik a magánalapítású díjak száma. Vajon van-e rangbeli különbség a hagyományos állami díjak, ösztöndíjak és a magánalapítású díjak között a díjazottak szemében?

- Somody Imre Bolyai díja után most Kenyeres Sándor hozott létre Talentum díjat a fiatal kutatók számára. Bíztható, hogy van már olyan rétege a magyar vállalkozói elitnek, amely fontosnak tartja a kultúra, illetve a tudomány támogatását. Érdekes, hogy olyanok teszik ezt, akik alacsony sorból jutottak a csúcsra, úgy látszik, ők tudják értékelni leginkább, hogy milyen segítséget nyújthat szakmailag és anyagiilag egy ilyen díj. Természetesen ma még nagyobb a rangja az állami jutalmaknak, díjaknak, de fokozatosan ki fog alakulni az újaké is. Ez utóbbiak érdekessége, hogy nem kifejezetten szakmai testületek adják.

- A díjátadás során Glatz Ferenc, a kuratórium tagja önt az utóbbi évek legnagyobb szorgalmú és legeredményesebb fiatal kutatójának nevezte. Milyen elismerésekben részesült eddig?

- Szinte mindenki az Országos Tudományos Diákköri mozgalomban kezdi pályafutását. Én is ott értem el első országos helyezésem, olyan történelmi kategóriában, amelyik a 16-17. századdal foglalkozott. Megkaptam az Akadémiai Ifjúsági Díjat, 1997-ben az Év Ifjú Hadtörténésze Díjat is, 2000-ben egy Soros Alapítványi díjat, néhány emlékérmét, amelyek pénzüsszeggel ugyan nem járnak, de szakmai elfogadottságuk jelentős.

Meghívó

Szeretettel várjuk Önt, kedves Családját és Barátait rövid hangversenyünkre, melyet március 16-án, vasárnap délelőtt 11 órakor tartunk a Magyar Nemzeti Galériában.

Anima Kórus,
Farkas Ferenc Zeneiskola

Talentum díj Pálffy Gézának

Nagyon büszke vagyok például a Szakály Ferenc Emlékéremre, ő volt ennek a történelmi korszaknak a legjelentősebb kutatója, akit mesteremnek tekintek.

- Miért lett éppen a 16. század kutatója?

- Mindig is ez érdekelt, pedig matematika-tagozatos gimnáziumba jártam. Valószínűleg valamelyik történelmi regény ragadott meg. Azt mondják, hogy aki törökkori történelemmel foglalkozik Magyarországon, arra Gárdonyi Géza regénye hatott elsősorban, nyilván rám is. Annakidején a Delfin Könyvek sorozatban jobbnál-jobb történelmi regényeket olvastam, valószínű ezeknek is köszönhetem ezt az érdeklődést. Különben az egész családunk technikai beállítottságú, vegyész, matematikus, számítástechnikus, én vagyok a „fekete bárány”.

- Van ennek a régi komak üzenete a mai emberek számára?

- 1526 valóban nagyon távoli korszak, mégis van a mához szóló üzenete. A Trianoni döntés sok aspektusa emlékeztet a törökkori magyar történetekre: az ország feldarabolása, Erdély elcsatolása és különleges fejlődése. Az ország jelentős részén elpusztult a lakosság és nagyon hasonló következmény Magyarország etnikai és demográfiai átrendeződése is. A középkori magyar királyságban a magyar népesség még többségben volt, de a török háborúk során leginkább a magyarok pusztultak el. Így a 17. század végén a nemzetiségek már olyan erősek voltak, hogy a magyarság a kisebbségi lét határára került. A 18. századi betelepülések és a nemzetállamok kialakulásának folyamatával viszont újra megerősödött. Szakály Ferenc szokta volt mondogatni, hogy Trianonnak vannak törökkori gyökerei, természetesen nem politikai értelemben. De van másik párhuzamosság is: tényleg fennállt annak a veszélye, hogy elpusztul a magyarság. Ne feledjük, hogy Bulgária 500 évig volt török fennhatóság alatt, a Balkán-konfliktusok gyökerei jórészt ide vezethetők vissza. Mi 150 éves török uralom alatt éltünk, de nem az egész ország területét foglalták el, csak a középső részt. Ha mi is teljesen török uralom alá kerülünk, lehet, hogy most szerbül beszélgetnénk. El szoktuk feledni, milyen nagy szerepe volt annak, hogy az ország egy része egy stabil

nagy birodalom, a Habsburgok mellett terült el, akikkel ugyan sok konfliktusunk volt a későbbi négy évszázados együttélés során, de ekkor, a török hódoltság idején az ő erejük védte meg országunk nyugati részét. Magyarországnak nem volt más alternatívája, önmagunk nem tudtuk volna megállítani az oszmán birodalmat. A közép-európai nagyhatalom - amelyben a cse-

- A Történettudományi Intézet az első munkahelye. Milyenek a munkafeltételek, szeret itt lenni?

- Már az egyetemi éveim alatt idekerültem. Szakály Ferenc hívott, aki sajnos már három éve meghalt. A szigetvári-csatáról írtam egy dolgozatot, amit az egyik tanárom megmutatott neki. Büszke vagyok Szakály Ferenc támogatására, mert kevés olyan nagy tudósa



Pálffy Géza történész átveszi a Talentum díjat Vizi E. Szilvesztertől, az MTA elnökétől

hek, a németek, az osztrákok is benne voltak - adott hátszínigot ahhoz, hogy Magyarország a kereszténység védőbástyája lehessen.

- Van-e olyan kutatási eredménye, amelyet már a nevével emlegetnek?

- Talán a legérdekesebbek a török elleni határvédelmi szervezet, illetve a védvárrendszer kapcsán készült dolgozataim, azokban új dolgokat is leírtam, például a működésüket. A másik sajátos témám, hogy a magyar nemesség miért nem tudott Bécsbe integrálódni, s ez hogyan határozta meg a késő-középkori és a kora-újkor Magyarországi fejlődését.

- Sokat utazik?

- Igen, mert nagyon fontosnak tartom, hogy az új hazai kutatási eredményeket nyugaton és legalább Közép-Európában népszerűsítsük. Mivel a mi nyelvünk nehéz, kevesen beszélnek, nem várhatjuk el, hogy megtanulják Csehországban, Ausztriában, Horvátországban vagy Németországban. A hét végén egyébként Lipcsében jártam, egy Habsburg-birodalomról szóló konferencián tartottam előadást Magyarországról. Ezeknek az országoknak a története szorosan kapcsolódik egymáshoz, Közép-Európa történetét nem lehet megérteni a magyar történelem nélkül.

volt ennek a korszaknak, mint ő. Intézetünk az egykori Helytartótanács épületében működik. Öt-hat társadalomtudományi intézet van együtt, régészeti, néprajzi, művészettörténeti, történettudományi... Ez a fő bázisa a vári Társadalomtudományi Kutató Központnak, amit Glatz Ferenc az MTA volt elnöke hozott létre. Mindegyik intézet önálló, a miénkben körülbelül ötvenen dolgozunk a történelem különböző korszakainak művelésén. Éppen felújítás alatt áll az intézet: az ötvenes évekbeli bútorok lassan eltűnnek a szobákból, számítógépes műhelyünk van, a könyvtárunk jónak mondható.

Fő kutatási helyünk azonban az Országos Levéltár, amely itt van a szomszédban. Sok országban jártam már, kevés helyen mondhatják el, hogy a főváros legnevezetesebb és legszebb helyén működik a történészek kutató bázisa. Hiszen nemcsak lakóházak, templomok és szállodák kellene a Várnegyedbe, hanem olyan kulturális intézmények is, amelyekre az egész ország büszke lehet, mint például az Országos Széchenyi Könyvtár, a Nemzeti Galéria, a Hadtörténeti Múzeum és Intézet vagy az Országos Levéltár.

Gál Jolán

Programok

Tabáni Helytörténeti Gyűjtemény és Dokumentációs Központ

Tabáni Mozaikok - időszaki kiállítás
Videofilm: Tabán tanúi 1.: „Zorád Ernő tabáni emlékei”.

Virág Benedek Ház
(I. ker. Döbrentei u. 9.)

Nyitva: szerda, péntek, szombat 14-18 óráig. Vasárnap: 11-18 óráig.
Tel./fax: 201-7093.

Budavári Művelődési Ház

(1011 Budapest, Bem rakpart 6. Tel.: 201-0324; Tel./fax: 201-1780)

Ismeretterjesztő előadások

Március 10. hétfő 16.30 óra: Tengerrek és óceánok szigetei, felszigetei: Mallorca - Csányi Alojzia előadása.

Március 11. kedd 10.30 óra: Amerikai (USA) és venezuelai mozaikok II/1. Nagy Lajos előadása.

Március 17. hétfő 16.30 óra: Skandinávia - dr. Sibalszky Zoltán előadása.

Március 18. kedd 10.30 óra: Burma, Kambodzsa - Jankó Olga előadása.

Március 24. hétfő 16.30 óra: Irak, az ókori Mezopotámia - dr. Szinay Miklós előadása.

Március 25. kedd 10.30 óra: Ősi magyar királyi székhelyek - Sántha Gábor előadása.

Március 31. hétfő 16.30 óra: Romvárosok a sivatagban II/1. - Övári Árpád előadása.

Tudomány a mindennapokban

Március 17. hétfő 15 óra: Egészségügyi tanácsadás, vezeti: Dr. Fischer Ildikó szakorvos-természetgyógyász

Klubok

Eszperantó Klub: nyelvtanulás, társalgás minden szerdán 16 órától. Vezeti: Ábrahám Miklós.

I. kerületi Mozgássérültek Klubja. Klubnap: március 11. Kedd 16 óra. Vezeti: Némethné Janiga Éva.

I. kerületi Nyugdíjas Klub: minden páros hét csütörtökön 15 órától türe megbeszélések, múzeumlátogatások. Vezeti: Oprics Miklós.

Idősek Akadémiája - Szeretet Klub: minden hétfőn 10-13 óráig. Vezeti: Tinka Árpád.

Opera Stúdió: minden csütörtökön 17 órától. Vezeti: Boros Attila.

Tabán Sportkör: minden páratlan hét csütörtökön 17 órától. Vezeti: dr. Glogovác Magda.

Vasutas Természetjárók Szövetsége Baross Gábor Turista Klub

Klubnap: március 17. hétfő 18 órától. Fogadónapok: minden csütörtökön 16.30-18.30 között. Vezeti: Malomhegyi Imre szakosztályvezető.

VOX Hungarica Női Kar Egyesület: minden hétfőn és szerdán 18.30 órától tartja próbáit. A kórus új tagok jelentkezését is várja. Karnagy: Döbrössy János.

„Nagy siker volt...” - nyugdíjas filmklub a Tabán Mozaikban minden páratlan csütörtökön (Bp. I. ker. Krisztina krt. 87-89.)

Március 13. csütörtök 15.30 óra: Asterix és Obelix: A Kleopátra-küldetés - francia filmvígjáték.

Március 27. csütörtök 15.30 óra: Bella Martha - feliratos német-olasz vígjáték.

Egyéb programok

Argentín Tangó Klub: minden szerdán 18.00- 22.30 óráig. Vezeti: Cötz Andrea és Szöllősi András. Belépődíj: 400 Ft/alkalom

Ferenczy István Vizualis Műhely (Bp. I. ker. Kosciuszko Tádé u. 3. Tel.: 212-9239)

Rajzolás, festészet

- állandó modell és aktmodell utáni rajz

- felkészítés a művészeti főiskolákra
- ismerkedés a társalmi művészetekkel
- anatómiai ismeretek
- festészet és kroki rajzgyakorlás

Foglalkozások: minden nap 17.30-20.30-ig. Tandíj: 4.500 Ft/hó. Tanárok: Kiss Zoltán grafikus, Elekes Károly képzőművész. Beiratkozás: Káli István gondnoknál.

Kondicionáló torna: szerdán és pénteken 7.30-8.30 és 8.30-9.30 óráig. Kedden és csütörtökön: 16-17 és 17-18 óráig. Részvételi díj: 300 Ft/alkalom. Nyugdíjasoknak 250 Ft/alkalom. Vezeti Tóth Ildikó táncos.

YFU - Youth for Understanding: Fialatok a Megértésért Magyarországi Egyesület Nemzetközi Diákcseré Egyesület Tel.: 2010-125

Magyar Kultúra Alapítvány Székháza

1014 Budapest, Szentháromság tér 6. Jályics Gyula képzőművész kiállítása „Sopron, a leghűségesebb város” címmel. A kiállítás megtekinthető: március 16-ig, naponta 10-18 óráig.

Polgármesteri Hivatal, aula

1014 Budapest, Kapisztrán tér 1. A Magyar Képzőművészek Egyesületének kiállítása.

A kiállítás megtekinthető: március 16-ig (hivatali időben).

Budapesti Történeti Múzeum

Gótikus Terem Budavári Palota E Épület Budavári Lantestek

2003. március 9. vasárnap 16.00 óra: Kónya István barokk lantestje. Bach és kortársai. Műsor: Bach: g-moll szvit (BWV 995). Bach: Adagio & Fuga (BWV 1000, 1001). Weiss: d-moll szonáta. Bittner: g-moll szvit. Lauffensteiner: c-moll partita.

Jegyváltás: a hangverseny helyszínén (375-7533/243), Zeneakadémia (342-0179),

Ticket Express (312-0000), Vigadó

(327-4322), Központi Jegyiroda (267-1267), Publika (322-20120), Rózsavölgyi Jegyiroda (318-3500)

Budapesti Történeti Múzeum Vármúzeum

Budavári Palota E épület, tel.: 224-3700. Nyitva: 10-18 óráig szünnap kedd.

Állandó kiállítások

- Ősi népek, antik kultúrák - Budapest története az őskortól az avar kor végéig (technikai okok miatt zárva!)

- Buda középkori királyi várpalotája
- Budapest a középkorban
- Gótikus szobrok a budai királyi palotából

- Budapest az újkorban

Időszaki kiállítások

- Dürer és kortársai - válogatás a kassai Kelet-Szlovákiai Múzeum gyűjteményéből. Zár: március 17-én.

- Fellner és Helmer, Közép-Európa "színházgyárosai" (1870-1920). Zár: március 10-én.

- Százados úti művésztelep évtizedei. Nyit: március 20-án 16 órakor.

- 100 éves a szolnoki művésztelep. Nyit: március 28-án.

Külföldön nyíló múzeumi kiállítás „Az áttörés ideje”, Budapest - Bécs a historizmus és az avantgard között. Bécs Harrach Palota

Várbarátok Köre

(Litea Könyvesbolt és Teázó, Budapest I., Hess András tér 4.)

Március 10. hétfő, 18 óra: A budai kávéházak. Előadó: Saly Noémi irodalomtörténész.

Magyar Kultúra Alapítvány

(1014 Bp. Szentháromság tér 6.)

Mesélő Koncertek II.

2003. március 29. szombaton 19 órakor. Vendég: Bardóczy Attila és Mikes Lilla. Közreműködik: Oláh Ferenc-zongora. (A Korona Pódium vendéglátéka) Műsor: „Az ötcsillagos francia sanzon”

Nemzeti Táncszínház

(Bp. I. Színház u. 1-3.)

Március 7. péntek 19.00 óra: Romantia - táncrapszódia, a Magyar Fesztivál Balett előadása, a Rajkó Zenekar közreműködésével.

Március 8. szombat 19.00 óra: Sztravinszkij est: Most ősz van, nem sokára jön a tél (Tavaszi Áldozat a Bózsik Yvette Társulat előadása.

Március 9. vasárnap 19.00 óra: A klasszikus balett gyöngyszemei - a Magyar Nemzeti Balett előadása.

Március 11. kedd 19.00 óra: Szaxofon táncok /Az európai - a Budapest Táncszínház előadása.

Március 12. szerda 10.30 és 15.00 óra: Rókamesék - a BM Duna Művészegyüttes előadása.

Március 12. szerda 19.00 óra: Pál utca - a Lombik Társulat előadása - Break Színház.

Március 13. csütörtök 19.00 óra: Refektórium - Bolero: a Pannon Várszínház és a Nemzeti Táncszínház közös produkciója.

Március 14. péntek 19.00 óra: Cigány kurázi - premier - a Budapesti Táncgyűttes bemutató előadása.

Március 16. vasárnap 19.00 óra: Ezeregyév - ExperiDance produkció - Román Sándor Táncársulata

Március 17. hétfő 19.00 óra: Dracula - premier - a Budapest Táncgyűttes bemutató előadása a Tavasz Fesztivál keretében.

Március 18. kedd 19.00 óra: Hajdan volt... Dracula, a Budapest Táncgyűttes előadása.

Március 19. szerda 19.00 óra: Koncert/Homo ludens, a Szegedi Kortárs Balett előadása.

Március 20. csütörtök 15.00 óra: Pécs-Bécs-Győr háromszög, a Pécsi, a Bécsi és a Győri Művészeti Szakközépiskolák koncertje.

Március 20. csütörtök 19.00 óra: refektórium - Bolero: a Pannon Várszínház és a Nemzeti Táncszínház közös produkciója.

Március 21. péntek, 19.00 óra: Romantia - táncrapszódia, a Magyar Fesztivál Balett előadása a Rajkó Zenekar közreműködésével.

Március 22. szombat 18.00 óra: A tánc „szavaival” - Néptáncszínház. Közreműködik: Bihari János Táncgyűttes - Erkel Ferenc Néptáncgyűttes - Fáklya Nemzetiségi Művészegyüttes - Szegedi Táncgyűttes - Szolnoki Tisza Táncgyűttes - Tímár Kamara Táncgyűttes - Válaszút Táncgyűttes.

Március 23. vasárnap 19.00 óra: Ezeregyév - ExperiDance produkció - Román Sándor Táncársulata.

Március 24. hétfő 19.00 óra: Ezeregyév - ExperiDance produkció - Román Sándor Táncársulata.

Március 25. kedd 19.00 óra: Ki népei vagytok - a Honvéd Táncszínház előadása.

Március 26.: Ezeregyév - ExperiDance produkció - Román Sándor Táncársulata.

Március 27. csütörtök 19.00 óra: Szaxofon táncok/Az európai - a Budapest Táncszínház előadása.

Március 28. péntek 19.00 óra: Romantia - táncrapszódia, a Magyar Fesztivál Balett előadása a Rajkó Zenekar közreműködésével.

Március 29. szombat 19.00 óra: A klasszikus balett gyöngyszemei a Magyar Nemzeti Balett előadása.

Március 30. vasárnap 10.30 óra: Országalma, avagy Mátyás király és a cigánylány, a Honvéd Együttes előadása. A műsorváltoztatás jogát fenntartjuk.

MAFC Kosársuli

17 év alatti fiúknak kosárlabdázás a MAFC Kosársuliban.
Tel.: 463-1980, www.mafc.bme.hu; http://www.mafc.bme.hu

A Batthyány Lajos Általános Iskola ünnepi pillanatai

Jótekonysági bál

Hagyományteremtő jótekonysági rendezvényre hívta január 18-án a szülőket az iskola vezetése. A hideg fagyos utcáról belépve a „bálterembe” azonnal felengedtünk attól a melegségtől, kedvességtől, amivel vártak bennünket. A tanárok kórusának előadása, a terem hangulatos, ötletes dekorációja azt mutatta, hogy szeretettel vártak bennünket. A közös tánc tanuláskor együtt botladozott pedagógus, konyhás néni, pedellus és szülő a tánc tanár utasítására, ami csak fokozta az addig kialakult jó hangulatot.

Az asztaloknál - az eddig csak a lépcsőházban, értekezleten találkozó - szülők, tanárok beszélgettek, a parketten pedig mindenki igyekezett feleleveníteni tánciskolai emlékeit. A tombola kihúzásáig reménykedtünk, hogy a miénk lesz a bemutatott tárgy, de a szám másé volt, így ő örülhetett, de mindenki tapsolt sikerének. A végén nehezen jöttünk el, de úgy búcsúztunk, hogy viszontlátásra jövőre.

Köszönjük az iskola minden dolgozójának ezt az emlékezetes, vidám estét, ami nagyobb érdeklődést érdemelne.

Ruzsinszkiné Lukácsy Margit szülő

Batthyány nap

A hagyományokhoz híven a Batthyány nap délelőttjén, az osztályok érdekes vetélkedőn mérték össze tudásukat. A feladatok az iskola történetéről, Batthyány Lajos életéről szóltak. Tréfás és vidám logikai kérdések, illetve ügyességi játékok szerepeltek az egyes helyszíneken. Nagy sikert aratott az egész iskola területén zajló képkereső játék. A játékot a 8. osztály csapata nyerte meg. Köszönet a segítő 8. osztályos tanulóknak, akik az egyes helyszíneken irányító feladatot láttak el.

Este a Marczibányi téri Művelődési Központban tartottuk gála estünket.

A műsor első felében most már hagyományosan az iskola irodalmi színpada a Színkép Társulat lépett fel Kisfaludy: Kérők című darabjának átdolgozásával. A szétnyíló függöny mögül feltűnő derűs színpadkép már önmagában is meglepetést okozott. Bizony nehéz volt megszólalni az első szereplőnek ezen a nagy színpadon, a nézők előtt. A első megilletődött pillanatok után azonban a gyerekek jókedvűen találtak vissza szerepeikbe és oldottan folytatták a játékot. Örömmel láttuk, hogy az előző évek nagy „színész” generációja után, egy új tehetséges társaság alakult ki, akik az egész év során igen nagy szorgalommal, minden héten rendszeresen próbáltak, jó kedvvel, vidáman, néha kissé csüggedten, de mindig nagy lelkesedéssel. Sok munkával hozták létre ezt a remek, kacagató előadást.

Rövid szünet után a második részben az iskola tanulóinak gálaműsora következett, amelyen általában teljes osztályok léptek fel, sőt volt, ahol a szülők és tanárok is szerepeltek. A zenei és táncszámokban igen értékes egyéni tehetsé-

Iskolahívogató

A Batthyány Lajos Általános Iskola szeretettel hívja a leendő elsős gyerekeket és szüleiket családi kézműves foglalkozásaira! 2003. március 20. 16.00-17.00 óra, március 27. 16.00-17.00 óra, április 3. 16.00-17.00 óra. Helyszín: Budapest I. ker. Batthyány u. 8.

gek is kiténtek. A mesejátékokban és a közös számokban az iskola apraja-nagyja hatalmas lelkesedésével tette emlékezetessé ezt a tartalmat, vidám műsort. Találó volt a műsorszámok kiválasztása. A teljesség igénye nélkül: a Csali mesék, a Mary Poppins, az énekkar még sosem hallott műsora, az angol ének, a sárga manók tánca, és folytathatnám. Kitűnően sikerült az egyes előadások rendezése, a kórusos szövegmondás feloldása a sokmozgásos koreográfiával. Nagy szerepe volt a szülők által készített ötletes, remek jelmezeknek.

Az igazgató régi álma, hogy a gyerekek arca gömbölyű, mosolygós legyen. A nézőtérről nézve ezt a célt most sikerült megvalósítani. Az előadásban résztvevő, szereplő gyerekek élvezték, amit csináltak. Nem szorongtak, nem feszengtek. Mosolygós, vidám gyermekek felszabadult játékát láthattuk.

Méltó befejezéseként a csodás ünnepnek a pedagógusok kórusa lépett fel, mellyel bizonyították, hogy együtt érdemes dolgozni, ünnepelni és szórakozni, s akkor sikerünk is közös lesz.

Vidámságból, derűből és mosolygásból hatalmas virágcsokrot nyújtottak át egymásnak és nekünk nézőknek.

*Sztrilich Ákosné ny. pedagógus,
az iskola volt tanára*

Játékos ismerkedés

A Budavári Általános Iskola játékos ismerkedést szervez leendő első osztályosoknak és szüleiknek! 2003. március 22-én, szombaton az elsős tanító néni kíséretével várják az érdeklődőket.

Nyílt nap a Budavári Általános Iskolában

2003. március 12-én nyílt órákon várjuk a leendő elsős osztályosok szüleit. Program: 8.00-9.00-ig 1. osztályban angol-német bemutató óra, 9.00-9.30-ig 4. osztályban számítástechnika óra, 9.30-10.00-ig táncbemutatók, 10.00 órától Fórum. Az iskolások szüleinek 8.00-9.00-ig bemutató órákat tartunk. Mindenkit szeretettel várunk.

NIOK - civil 1 %. Még nem döntötte el, kinek adja adója 1%-át? Több mint 6000 1%-ot fogadó civil szervezet adatait, tevékenységének bemutatását találhatja a www.nonprofit.hu oldalon. Szóbeli felvilágosítást a 06-80-200-074 ingyenes telefonszámon, vagy a 212-0233-as számon adnak.

Megkezdődött a beiratkozás az általános iskolákba

A jogszabályok szerint a szülő 2003. március 1-je és április 30-a között - a helyi önkormányzat által meghirdetett időpontban - köteles gyermekét a lakóhelye, ennek hiányában tartózkodási helye szerint illetékes vagy a választott általános iskola első évfolyamára beírni. Az iskola a tanköteles tanulók iskolai beíratására megállapított időpontot - a helyben szokásos módon - legalább harminc nappal korábban közzéteszi. A jelentkezés elutasítása esetén az iskola igazgatójának fel kell hívnia a jelentkezőt, illetve a szülő figyelmét, hogy a döntés ellen jogorvoslattal élhet. A jogorvoslati eljárást megindító kérelmet annak az iskolának a fenntartójához kell benyújtani, amelyiknek a döntésével a tanuló, a szülő nem ért egyet. A jogorvoslati eljárást június 2-ig be kell fejezni.

(DeákPress)

Petneki Jenő emlékére

Petneki Jenő (1916-2003) gyémántdiplomás énektanár, egykor a Tankönyvkiadó szerkesztője, majd a Művelődési Minisztérium munkatársa, életének 87. évében, 2003. január 6-án hosszan tartó súlyos betegség után elhunyt - olvashattuk a család gyászjelentéséből.

Petneki Jenő 1916. július 20-án született Győrben. Itt járt gimnáziumba a bencésekhez. 1938-ban szerezte meg tanítói oklevelét a Jászberényi Tanítóképző Intézetben. Zenei tanulmányait a Liszt Ferenc Zeneművészeti Főiskolán végezte, 1941-ben egyházközművészeti, majd 1942-ben énektanári diplomát szerzett. 1942-ben a Délvidéki Konzervatórium tanára volt Újvidéken. Itt ismerkedett meg leendő feleségével, akivel 1944. január 6-án kötött házasságot. (59 évvel később ugyanezen a napon követte feleségét, aki 15 évvel ezelőtt hunyt el.) 1944-ben a bombázások elől Budapestre menekültek. A háború után rövid ideig Győrben tanított, majd 1948-1949-ben a budapesti I. kerületi Petőfi Sándor Gimnázium tanára volt. 1949-től 1957-ig pedig az Attila utcai általános iskolában tanított.

1958-tól 1969-ig a Tankönyvkiadó Vállalatnál dolgozott felelős szerkesztőként, ő gondozta az általános iskolai és gimnáziumi ének-zene tankönyveket, szakköri füzeteket, iskolai kórusfüzeteket. Számos tankönyv kimunkálásában szerzőtársként működött közre.

1969-ben az Oktatási Minisztériumba került a Közoktatási Főosztályra ének-zene főelőadóként, ahol meghatározó szerepet töltött be a magyar iskolai ének-zene oktatás ellentmondásos korszakában Kodály zenei nevelési elveinek érvényre juttatásában. Innen ment főelőadóként 1976-ban nyugdíjba. Nyugdíjba vonulásakor, 1977 elején megkapta az Oktatásiügy Kiváló Dolgozója kitüntetést. Nyugdíjazása után 1977-79 között még két tanévet a budapesti Eötvös József Gimnáziumban tanított.

Az Énektanítás felelős szerkesztőjeként tevékenykedett 1961-64-ig, a lap szerkesztő bizottsági munkatársaként 1964-1976 között. Ezen idő alatti számos írása jelent meg az Énektanításban, majd annak jogutódjában, az Ének-zene tanításában. Olyan időkben szolgált a közoktatás zenei területén, amikor számos előremutató kezdeményezése falakba ütközött. Mindig másokért dolgozott, mindig tervezett és álmodott. Erre már csak kevesen emlékeznek, hiszen pályatársai közül már alig vagyunk.

Búcsúztunk sugárzó egyéniségétől:

Kontra István

A sport - világnyelv

Dombormű készül Paulinyi tanár úr emlékére

A sportban a legkülönfélébb módokon lehet maradandókat alkotni. Vannak kivételes képességű versenyzők, akik olimpiai bajnoki címeket szereznek. Jó példa erre a közelmúlt két magyar úszófenoménja: Egerszegi Krisztina és Darnyi Tamás. Ketten nem kevesebb mint öt plusz négy, azaz összesen kilenc aranyérmet szereztek az ötkarikás vetélkedőkön maguk és hazánk, Magyarország dicsőségére.

A sport lehetne még hosszán folytatni, miként azoknak az edzőknek a nevével is hasábokat lehetne befedni, akik ezeket a nagy bajnokokat felfedezik és hosszú évek szívós, analitikai precizitást igénylő munkájával fel is vezetik a legmagasabb csúcsokra. Ilyen saszemű edző például dr. Koltai Jenő, aki két gerelyhajító világsztárt - Kulcsár Gergelyt és Németh Angélat - is irányított, a harmadikat - Németh Miklóst - pedig a sikerek küszöbére vezette. Vagy emlézhetünk a közelmúltban eltávozott Rajki Bélát, aki több ciklusban is felkészítette a magyar vízilabda válogatottat, s mellette még arra is maradt ideje, hogy az 1952-ben aranyérmes Temes Judit munkáját felügyelje.

Am mind ezek a kétségkívül nagy egyéniségek sokkal nehezebben boldogulnának, ha nem volnának olyan megszállott testnevelő tanárok, akik a maguk területén, felségvizeiken kisebbfajta sportforradalmak kirobantására is képesek úgy, hogy évtizedeken keresztül tehetségeket és antitalentumokat egyaránt meg tudnak nyerni a legszélesebb alapokon nyugvó sportéletnek. Amint a sport erőterébe bevették embereiket, utána sokakról az is kiderült, hogy rejtett tehetségek, akik soha nem kerültek volna még a pályák közelébe sem, ha nincsenek ezek a szó legnemesebb értelmében vett megszállottak, a sportélet mozgatórugói, az említett testnevelők.

Ha valóban voltak-vannak ilyen kivételes kisugárzással rendelkező egyéniségek, hát Paulinyi Jenő tanár úr is ebbe a kategóriába tartozik. Bár jómagam nem ismerhettem személyesen, de sokszor hallottam, hogy milyen pedagógus volt, hogy szuggesztivitásán keresztül mennyi embert megnyert a sportnak, a sportszerű életnek éppen úgy, mint a versenysportnak. Egyáltalán nem a véletlen műve volt, amikor még sokszorosan nagyobb tömegeket mozgatót a középiskolások helyi és országos sportverseny

rendszerébe, a Petőfi Gimnázium minden más intézményt utcahosszal megelőzve nyerte a lehetséges pontversenyeket és természetesen igen gyakran az egyéni versenyszámokat is. E mögött a sikersorozat mögött minden más előtt Paulinyi Jenő tanár úr nevét kell említeni, aki a maga területén valóban kisebbfajta csodákra is képes volt.

Nos, a Paulinyi tanár úr halála után is változatlan szeretettel emlékező tanítványai most érdemi döntést hoztak. Szeretnének méltó emléket állítani egykori tanáruknak, akinek sportbeli eredményességüktől függetlenül valamilyen az emberségük formálását is jelentős mértékben köszönhetik. A Petőfi Gimnázium 1957-ben végzett negyedéves tanulóinak egy csoportja elhatározta: felkérjük osztálytársukat, Fekete Géza szobrászművészt, készítsen szeretett tanárukról egy dombormű portrét, amelyek készítésében neki már úgyszólván jókora gyakorlata van. Többek között a Nemzetközi Olimpiai Bizottság egykori magyar tagjáról, Csanádi Árpádról is ő formált egy portrét, miként az 1999-ben, ugyancsak a Petőfi Gimnáziumban leleplezett dombormű is az ő kezét dicséri; ez a portré Nemes Nagy Ágnesnek állít emléket.

- Az első pillanattól kezdve "bennem vagyok" ebben a munkában - ismerte be a művész. - Annak ellenére is, hogy tudtam, Jenő bácsit valóban rengetegen ismerték és szerették, így ugyanennyien lesznek majd, akik árgus szemekkel figyelik és meg is bírálják a munkámat. Am ez elől a kihívás elől egyszerűen nem lehetett kitérni, hiszen az előttem sem volt egyetlen pillanatig vitás, hogy ha valaki, hát ő megérdemli, hogy megemlékezzünk róla.

Fekete Géza azt is megemlítette, hogy őt magát is beoltotta Paulinyi tanár úr a sport szeretetére. Bár a versenysportban elsősorban atlétikában alkotott maradandót, ám ettől függetlenül a fél osztályt rábeszélte, hogy menjenek kosarozni.

- Bár kis túlzással zöld-fehér pelenkában születtem, s még gimnazista éveimet megelőzően Domján Árpád (Szőke Kató, a helsinki olimpián győztes magyar gyorsúszónő későbbi férje) levitt a Fradiba, Fábán Dezsőhöz, ennek ellenére nem tudtam ellenállni Jenő bácsi invitálásának. Így kerültem a BVSC-be, ahol előbb az ifi, majd a felnőtt NB

I-es csapatban is szerepeltem. Akkoriban nagy szó volt, hogy csapattunk a bajnokságon a középmezőnyben tudott végezni. Később, miután Pátzay Pálnál diplomáztam a Képzőművészeti Főiskolán, a



Művész SK-n belül életre hívtam a kosárlabda szakosztályt, s ott még évekeig szerepeltünk a Budapest I. osztályú bajnokságban. Mivel egész életemet szabadúszóként éltem le, így az aktív sport egyre inkább háttérbe szorult, hiszen a munka alapvetően befolyásolta az életvitelemet. A sport szeretete azonban végig megmaradt, miként a Paulinyi tanár úrhoz való feltétlen ragaszkodásom és tiszteletem is változatlan.

Hogy mindez nem csak elméletben, hanem gyakorlatban is sokat jelentett Fekete Géza szobrászművésznak, annak alátámasztására álljon itt a mester néhány alkotásának neve és elkészítésének időpontja.

- Talán érzelmileg a legközelebb áll hozzám a ferencvárosi stadion falán látható lemezborítás, amely a régi FTC stadionra kívánja emlékeztetni az idősebbeket. Én készítettem Csanádi Árpád Farkasréti temetőben látható síremlékét is. A sportoló utánpótlás nevelés terén kiemelkedően eredményes, zuglói Csanádi Árpád 12 éves folyamatos iskolában pedig nyolc, sporttárgyú munkám része az állandó kiállításnak. S akkor még nem szóltam az Ezüstgerely pályázatokra készített alkotásaimról, amelyekkel nagyon sok díjat nyertem. Legnagyobb sajnálatomra 12 éve nem írták ki az Ezüstgerelyt, amely pályá-

zatra állítólag ez évtől ismét lehet majd beküldeni a pályamunkákat. Egyébként itt szeretném csak megjegyezni, hogy édesapám, Fekete Géza az 1952-es, helsinki olimpián az akkor még volt szellemi olimpián oklevelet kapott az 52 centiméteres, ökölvívót ábrázoló kiplasztikájáért.

A minduntalan elakadt beszélgetés közben a művésznél hivatalos egykori osztálytársak szenvedélyesen elemezték a korabeli fényképek alapján formálódó domborművet. A legtöbbet a jobb szája csücskében volt kis ráncról beszéltek, amely szerintük nem jelent meg elég markánsan a portrén. Abban viszont valamennyien megegyeztek, hogy hiába kaptak jókora pofonokat vagy éppen elmarasztaló fricskákat Jenő bácsitól, ezzel együtt fenntartás nélkül szerették őt és ragaszkodnak hozzá mind a mai napig.

- Eredetileg március 15-re szeretnék volna leleplezni, de ez fizikailag nem megy - szögezte le Fekete Géza. - Bizonyosan talál majd egy későbbi időpontot az egyébként rendkívül segítőkész iskolai vezetés. Természetesen előbb el kell készülnie a portrénak, amelyhez én adom a munkát, a technikai feltételek biztosítására pedig feltehetően az iskola diákjai, az adakozókedvű szponzorok adják majd össze a minimálisan szükséges pénzt. Az sem kizárt, hogy a Magyar Olimpiai Bizottság is be tud szállni egy bizonyos részösszeggel. Minden esetre megnyugtató, hogy a Paulinyi Jenő egyéniségét, munkásságát tükröző felírásban már most megegyeztek a felek, akik szerint: „A sport - világnyelv.” Lejebb pedig ez a szöveg jön: „Az ifjúság emberformáló nevelője emlékére állítottuk: volt tanítványai és a Magyar Olimpiai Bizottság.”

Meggyőződésem, hogy ez a kompromisszum volt a legnehezebb.

A szükséges pénzt pedig előbb-utóbb biztosan sikerül majd összekalapolni.

Kép és szöveg: Jocha Károly

1%

A tudatlanság miatt az állatokkal szembeni helytelen bánásmód és tartás gyakran kegyetlenséghez vezet.

A Fauna Egyesület SZJA 1%-os támogatását szeretné kérni azoknak, akik egyetértének a gyerekek oktatásának fontosságában az állatokkal történő bánásmód területén is, mert ők még megtanulhatják a helyes bánásmódot. Köszönjük. A Fauna Egyesület adószáma: 19669687-1-41, www.fauna.hu

Dr. Infó

A reflux betegségről

Egészséges körülmények között a gyomorszáj záróizom gyűrűje jól zár, és nem engedi a gyomor tartalmát visszacsorogni a nyelőcsőbe. Ennek különös jelentőséget ad, hogy az emésztőrendszer minden szakasza más-más savviszonyokat visel el, szerkezete így alakult ki. A gyomorban teljesen normális az erősen savas közeg, ez az emésztéshez szükséges, míg a nyelőcsőben a nyállal kevert táplálék általában semleges vegyhatású még. Időszakosan, kismennyiségű gyomortartalom visszacsorgása előfordulhat.

Sokkal jelentősebb azonban az az eset, amikor a gyomorszáj záróizom gyűrűje nem zár, s a savas gyomortartalom, rendszeresen visszacsorog. Ezt a jelenséget kellemetlen szubjektív érzés kíséri, égő maró fájdalom, amit gyomorégésként emlegetünk. Ez nem természetes velejárója az étkezésnek. A nyelőcső jelzi a számára szokatlan jelenséget, a sav maró hatását. Ennek a záróizom elégtelenségnek jellemző tünete a gyomorégés, a savas felbőgös. A szegycsont mögötti égő érzés elsősorban étkezések után, éjjel, fekvő helyzetben jelentkezik a legkifejezettebben. Az előbb említett savas felbőgös pedig nem más, mint a savanyú gyomortartalom visszaáramlása a garatba.

Mik a következményei ennek a savas visszacsorgásnak?

Túl a rendkívül kellemetlen szubjektív panaszokon, a savas közeg a nyelőcső nyálkahártyáján gyulladást, hámsérüléseket, súlyosabb esetben fekélyeket okozhat, ezekből később hegesedés, szűkület, szerencsére ritkán vérzés, még ritkábban rosszindulatú elfajulás, rák alakulhat ki. Maga a reflux rendkívül gyakori, szerencsére, a nyelőcső gyulladása ehhez képest viszonylag kisebb számban alakul ki, a súlyosabb szövődmények ugyancsak. Van azonban a reflux betegségnek nyelőcsőn kívüli megjelenési formája, illetve szövődményei, de erről majd külön, a jövő héten.

Most inkább arról, hogy mi hajlamosít a betegségre?

Elsősorban a megnövekedett hasúri nyomás (kövérség, szűk ruha, terhesség), dohányzás, lefekvés előtt étkezés, főleg ha igen bőséges, kávé, alkohol fogyasztás, bizonyos gyógyszerek, a vízszintes testhelyzet. Milyen módszerekkel deríthető ki a betegség? Mindenek előtt a panaszok alapján gondolni kell rá. Elsődlegesen a nyelőcső tükrözése, az u.n. endoszkópia, amikor közvetlenül megtekinthető a nyálkahártya, s adott esetben mintavétel, biopszia is történhet. Ugyancsak értékes felvilágosítást ad a nyelési-gyomor röntgen vizsgálat, különösen nyelési nehezítettség, nyelőcsőszűkület esetén. A gyomorban uralkodó savviszonyok tisztázása, ha arra mód van, az u.n. 24 órás pH monitorozással, amikor is az orron át a nyelőcsőbe vezetett sonda segítségével méri a nyelőcsőben uralkodó savi viszonyokat lehet mérni. Mint mondtam, a nagyon gyakori gyomorégés mellett szerencsére csak az esetek bizonyos százalékában található súlyos gyulladás, de feltétlenül beszélünk kell a betegség nyelőcsővön kívüli megnyilvánulásairól is azok jelentősége miatt. A kezelés módjaira majd, a folytatásban térnénk ki. Addig is figyeljünk magunkra, s ha ilyen panaszaink vannak, bizalommal forduljunk háziorvosunkhoz.

Dr. K. G.

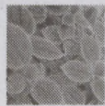
1%

Peter Cerny Alapítvány a Beteg Koraszülöttek Gyógyításáért „Kiemelkedő közhasznú szervezet” (Főv. Bíróság 12.(14.)Pk. 63.473/12), HVB Bank 1090028-00000014-34030012. Adószám: 19010289-1-42.

Örömkre szolgál, hogy segíthetünk, és kérjük, ha lehetőségeik engedik, a továbbiakban is támogassák adományaikkal és 1% felajánlásaikkal az alapítványunk munkáját.

Az Állatotthon Alapítvány közhasznú nonprofit szervezet köszöni mindazoknak, akik adójuk 1%-ával a múlt évben segítettek vasadi állatmenhelyünk fennmaradását.

Kérjük, hogy ez évben is gondoljanak az elhagyott kutyáknak biztos, altatásmentes menedékére, ahol évente mintegy ötszázán találnak új, szerető gazdára. Minden adomány - élet. Köszönjük az ember hű barátai, a kutyák nevében! Adószám: 18234952-1-43. Bankszámlaszám: 11711034-20852146.



Minőségi lakások Bel-Budán

Budapest I. kerületben, Várhegy lábánál, patinás környezetben vadonatúj 24-lakásos elegáns társasházban kiváló minőségű lakások eladóak.

- Méretek: 43-98 m² (2 illetve 3 szoba), 206 m² üzlethelyiség.
- Felszereltség: lift, teremgarázs, minőségi belső burkolatok, beépített konyha.
- Átadás: 2004. tavasz

Eladási árak: 18,9 millió Ft-tól

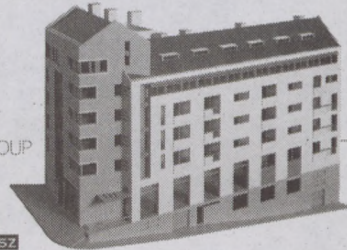
Kedvező hitelkonstrukció igénybevehető!



Kizárólagos értékesítő:
Colliers International Kft.

Telefon: 336-4200 | www.colliers.hu/ath

Tanácsadó: Eden Engineering Ltd
Tervező: Bordav
Építelő: Top House Kft.-CEE GROUP
Kivitelező: Entazisz



DAEWOO



A képen látható autó extra felszereltséget tartalmaz.

AZ ÉN
KIS
DRÁGAM!...

Max. fogyasztás: városi/országú/végves: 8,2/5,3/6,4, CO₂ kibocsátás: 148 g/km-Matiz 1.0

Drága? Csupán 1 699 ezer Ft*!

Daewoo Matiz, a költségkímélés bajnoka:

- Ötajtós, ötszemélyes autó egyedülállóan kedvező áron
- Extra-alacsony fenntartási költségek (fogyasztás, casco, kötelező biztosítás, súlyadó)
- Az akciós ár **90 ezer Ft árkedvezményt** tartalmaz minden 2003. március 31-ig megvásárolt és forgalomba helyezett Matizra, akár az 1,0 literes változatra is.

www.gmdaewoo-ce.com

*Az alapmodell ára.

Daewoo Danubia

1118 Budapest, Budaörsi út 62.
Tel.: 310-2875, Fax: 310-2880

OMO ZÁRKIRÁLY® BT.
ZÁR, LAKAT, VASALAT
2. ZÁRKIRÁLY®
(A Skálától 1 percre, az Aranypók mellett.)

T./F.: 201-3928
KIS- ÉS NAGYKER.
1027 Bp., Margit krt. 54.
1117 Bp., Fehérvári út 24.
T./F.: 466-5654

A mechanikus védelem teljes kínálata:
Zárbetétek (MUL-T-LOCK, KESO...), záruk, széfek, lakatok (8 ország kínálatából), ELZETT termékek, réz, króm és mattkróm kilincsgarnitúrák, zártartozékok, vasalatok, réz, rozsdamentes és szálcsiszolt küszöbsínek (egyedi méretben is), postaládák pénz-kazetták, kormányszárak, kéziszerszámok, szegkek, csavarok, dübelek, HEVEDERZÁRAK.

+ SZOLGÁLTATÁSAINK:

- KULCSMÁSOLÁS: lakás-, auto-, speciális és mágneskulcs
- ZÁRBETÉTEK ÁTKÓDOLÁSA
- EGYFORMA ZÁRLATÚ ÉS FŐKULCSOS RENDSZEREK
- HEVEDERZÁRAK SZERELÉSE: Mo. teljes kínálata egyedi méretben is (MABISZ által elfogadott termékek)
- FENYMÁSOLÁS

SZOMBATONKÉNT -10% !

RÉZ- ÉS KRÓMÁRÚK POSTALÁDÁK SZÉFEK -20%

Régiségek vétele: **Szondi Galéria**

Keresek nagyon magas áron kastélyok és kúriák berendezéséhez hajlított vagy egyenes vonalú titkosfókos szekrényt, komódot, vitrint, fröszekrényt, szalongarnitúrát és más bútorokat (intarziások előnyben). Továbbá régi festményeket, csillárokat, fa vagy bronzszobrokat, álló, fali vagy asztali órákat, nagyméretű tükröket, porcelán vitrintárgyakat, körpécsetes ezinmázás Zsolnay tárgyakat, Kovács Margit kerámiákat, zsidó vallási kegytárgyakat, kiemelkedő napi áron ezüsttárgyakat: pl. páros gyertyatartókat, cukordobozt, perselyeket, sósórókat, gyümölcstálakat, 12 személyes evőeszközöket, stb. Antik vagy drágakövel díszített ékszereket is vásárolok.

Hívjon bizalommal vagy jöjjön el hozzánk! Kiszállítás díjtalan.

A fenti tárgyak, illetve hagyatékok felvásárlása mindkét tiszteletben folyamatosan történik.

Üzletcímeink: Budapest, VI. Szondi u. 32.
Ingyen hívható telefonszám: 06-80-200-914, illetve: 302-5637
Budapest, VIII. József krt. 69.
Ingyen hívható telefonszám: 06-80-200-916, illetve: 318-0787.

Nyitva tartás: hétfőtől-péntekig: 10.00 - 17.00.

DAEWOO MATIZ ISMÉT JÓ ÁRON!

1 699 000 Ft-tól
RÉSZLETFIZETÉS
20% BEFIZETÉSTŐL

Példa a finanszírozásra:
Kezdő befizetés: 339.800,- Ft
Havi díj: 72 x 24.118,- Ft

ÉS MOST HASZNÁLT
AUTOJÁT EMELT ÁRON
SZÁMOLJUK BE!!!

Várjuk újonnan nyílt kereskedésünkben, ahol szalon, szervíz, lakatosüzem és alkatrészüzlet áll tisztelt ügyfeleink rendelkezésére!

Daewoo Óbuda
1037 Budapest, Bécsi út 254.
Tel.: 250 7373, Fax: 367 3590 www.daewoo-obuda.hu

Állapítványos: 4-12 év/100km
m2: 192 192/km

DAEWOO

TÁBORHEGY LAKÓPARK ÓBUDA

A LEGSZEBB
MAGASAN

II. ütem építés alatt!
I. ütem elkelt!

• Kulcsrakész klimatizált lakások 52-163 m²-ig
• Hangszigetelt téglafalak, amit nem számítunk bele a nettó lakóterületbe
• Használja ki a kedvező kamattámogatású hitelt és az illetékmentesség előnyös feltételeit

Hívja a 240-1864-es telefonszámon helyszíni értékesítési irodánkat.
Budapest III. ker. Táborhegy lejtő
H-P: 9-17 óráig
Szombat: Elosztes egyeztetés alapján

347 0738
Real Management Kft.
H-1191 Budapest
Ady Endre út 28-30.

ETTŐL TŰZBE JÖN!
INGYEN KANDALLÓ*

* vagy ebben az értékben konyhagép vagy konyhabútor

REAL MANAGEMENT
BUDAPEST - BRATISLAVA - PRAGA

www.rm.hu

A Vár aljában,
Batthyány térhez közel,
TÁRSASHÁZ bérbe adja
a következő helyiségeket:
három: 17 m²-es helyiség irodának,
egy: 24 m²-es helyiség irodának és
kettő: 30 m²-es helyiség raktárnak.

Tel.: 201-0043
(8 órától-13 óráig)

Typo Art Studio

Szőnyegtisztítás

06-80-200-639
ingyen hívható 8-16 óráig

3-470-865 3-470-866

Mélymosás, vegytisztítás, szegés,
háztól házig 2 nap alatt.
Perzsák, szőttesek szakszerű javítása.
Szőnyeg Express Kft.
Budapest, IX. Soroksári út 164.
Régi címünk: Bp. X. Fertő u. 8.

Typo Art Studio

AB Assistance Bureau
VILÁGÍTÁSTECHNIKAI KFT.

LÁMPA

Világítótestek klasszikustól a modernig,
lakások, házak, irodák
világításának megtervezése

Tervezőknek, kivitelezőknek
árengedmény, jutalék!

Üzlet: Budapest, XII. Maros utca 22.

Nyitva tartás:
hétfő-péntek: 10-18 óráig,
szombat: 10-14 óráig

Telefon/fax: 225-0242

Typo Art Studio

OPTIKA-FOTO
Ingyenes komputeres
és szemorvosi látásvizsgálat,
kedd-szerda 16-18 óráig.
Szemüvegkeret akció
10-50% engedmény!

Optinett Kft.
Optika-Foto Szaküzlet
1016 Budapest,
Krisztina krt. 83-85.
Telefon: 356-8584

KÖNYV

KRISZTINA ANTIKVIÁRIUM
I. Roham u. 7. (a Krisztina téri templomnál)
Telefon/fax: 212-8909

Vesz-elad, árverez könyveket,
könyvtárakat, régi térképeket,
-metszeteket, -kéziratokat,
-képes levelezőlapokat,
-plakátokat, -fényképeket,
egyéb papírrégiségeket.

Díjtalan kiszállítás, -értékbecslés!
Készpénzfizetés!

Nyitva: hétfőtől-péntekig 10-18 óráig,
szombat: 10-14 óráig.

Typo Art Studio

Hirdessen a Várnegyedben

Lapunk minden I. kerületi lakásba, üzletbe és irodába eljut!

Hirdetésfelvétel a szerkesztőségben:
kedden és szerdán 10.00-15.00-ig.

Telefon: 458-3000/3020,
Telefax: 458-3081



Cégünk, a **PILIS-INVEST**[®] 1998-ban alakult ingatlanbefektetési szövetkezet. Egyik legjelentősebb beruházásunk a 80 hektáros piliscsabai Magdolna-völgy Lakópark, ahol 356 lakótelekből még 50 eladó.

A szövetkezet befektetési ajánlata

<i>Futamidő</i>	<i>4-11 hó</i>	<i>12 hó</i>
<i>50 E-1,999 M Ft-ig</i>	<i>12-13%</i>	<i>13-14%</i>
<i>2 M-4,999 M Ft-ig</i>	<i>13,5-14,5%</i>	<i>14,5-15,5%</i>
<i>5 M Ft felett</i>	<i>14-15%</i>	<i>15-16%</i>
<i>Havi kamatfelvétel, 1 M forint felett, 12 hónapra való lekötés esetén:</i>		<i>12,5%</i>

A nettó hozamok csak a minimum és maximum értékek között, az SZJA levonás függvényében változnak.
Érvényes: 2003. február 3-tól.

Futamidőtől és a befektetett összeg nagyságától függően akár évi nettó 16%-os hozamot is garantálunk. Rendszeres jövedelmét is kiegészítheti, ha a havi hozamfizetést választja, aminek mértéke nettó 12,5%.

Irodáink:

Budapest II., Retek u. 10. Tel.: 315-1311
Budapest VI., Podmaniczky u. 4. Tel.: 475-0165
Debrecen, Szent Anna u. 55. Tel.: 06-52-534-816
Szombathely, Aréna u. 4. Tel.: 06-94-500-523
Nyíregyháza, Szarvas u. 14. Tel.: 06-42-504-494
Sopron, Ötvös u. 6. Tel.: 06-99-524-960
Győr, Schweidel u. 15. Tel.: 06-96-542-168
Miskolc, Szentpáli u. 11. Tel.: 06-46-506-672
Székesfehérvár, Ady E. u. 2. Tel.: 06-22-505-907
Pécs, Kazinczy u. 3. Tel.: 06-72-534-770
Szeged, Tisza Lajos krt. 58. Tel.: 06-62-548-465



ZSOLT UDVAR

ÉTTEREM ÉS KÁVÉZÓ

ZSOLT UDVAR ÉTTEREM ÉS KÁVÉZÓ

Éttermünket a Naphegy oldalában, a hangulatos, megújult Zsolt utcában nyitottuk meg, melyet két szinten, kétfajta stílus – grill és a la carte – jellemez, közülük kedvének és hangulatának megfelelően választhat. Két különböző étterem, más-más hangulat, de egyvalami közös bennük:

szeretettel várjuk Önt!

Ajánlatunk március 8-tól március 20-ig:

TAVASZI ÉTELKAVALKÁD

- Kiskertész vitaminsalátája
- Kelvirágkrém leves
- Zöldborsós csirkeperkelt
- Tanyasi rántottcsirke-kosár
- Töltött csirkecomb grill gyümölcsökkel
- Sajtos baby pulykafilé tejszínes parajjal, kaporos túrós pitével
- Szűz copf tavaszi forgatagban
- Eper charlotte
- Meggyes lepény

1016 Budapest, Zsolt u. 8/b

Nyitva tartás: 9–22 óráig

Konyhafőnök: Benke László

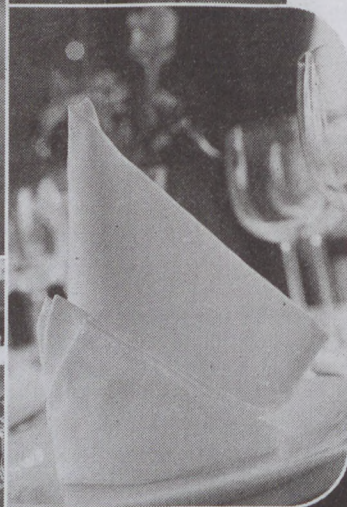
Üzletvezető: Spanics Attila

ASZTALFOGLALÁS:

488-7986, 488-7987



*Benke László
executive chef
négyeszeres olimpiai bajnok*



Ingatlan

HILL-ESTATE
INGALLIPIRODA

1125 Bp. Istenhegyi út 103/b. Folyamatosan keresünk igényes lakásokat a kerületben adás-vételre fizetőképességű ügyfeleinknek. **KORREKT FELTÉTELEK, GYORS ÜGYINTÉZÉS.** Ügyfelvétel egyeztetett időpontban. Tel.: 212-2656; 06-30-9545-797.

Lakást vásárolnék a Várban - lehetőleg reprezentatív - bármilyen állapotban saját célra, antik házban. Ajánló, közvetítő segítségét honorálnám. Tel.: 325-8397.

Ingatlaniroda folyamatosan kereskínál állandóan bővülő külföldi-belföldi ügyfélkörére részére eladó-kiadó ingatlanokat. Tel.: 315-0031; www.amadex.hu.

Várban, a Tóth Árpád sétányon 53 m²-es, két szobás, napfényes, távfűtéses, felújított bútorozatlan lakás hosszú távra kiadó. Tel.: 06-20-341-5930.

Beépíthető I. kerületi tetőtérrel vagy lapostetőt keres családja számára I. kerületi megbízható házaspár két kisgyermekkel. Kézpénzzel azonnal fizetünk! Tel.: 3-569-687.

I. kerületi 90 m²-es, tehermentes, II. emeleti, cirkós, sarok öröklakás kézpénzért eladó. Tel.: 06-20-970-3600.

Kisebbré cserélem értékegyeztetéssel I. kerületi, 90 m²-es, tehermentes II. emeleti, cirkós sarok öröklakásomat. Felújítandó is érdekel. Tel.: 06-20-970-3600.

Mészáros utcában 38 m²-es szuterén raktárnak kiadó, WC, zuhanyzó van. Biztonságos. Tel.: 06-30-425-2555.

I. kerület Attila úti Tabánra néző 41 m²-es, napos, telefonos, gázkonvektoros alacsony közös költségű öröklakás eladó (irodának is). Tel.: este: 3296-500.

II/a. kerületben (Széphalom) 150 négyzetméteres telken, befejezésre szoruló ház 31 Mio Ft-ért eladó. Tel.: 06-30-907-3220.

Máriaremetén 300 négyzetméteres telken 120 m²-es ház emeletráépítési lehetőséggel eladó. Ár: 54 Mio Ft. Tel.: 06-30-907-3226.

Szabó Ilonka utcában 92 m²-es cirkófűtéses öröklakás tulajdonostól eladó. Ár: 36 Mio Ft. Tel.: 06-20-594-2120; 06-20-495-7237.

36 m²-es, emeleti, Ostrom utcai, világos, belső kertes lakásomat nagyobb (max. 60 Mio) lakásra cserélem. Tel.: 20-217-008.

Vár déli lejtőjén hatalmas kertben 60 négyzetméteres, 2 szobás nagy loggiás lakás szövetkezeti társasházban eladó 26 Mio Ft-ért. Gépkocsitárolásra fűtött teremgarázs 2,5 mio Ft-ért. Tel./fax: 06-23-440-319.

II/a. kerület (Széphalom) 150 négyzetméteres telken befejezésre szoruló ház 31 Mio Ft-ért eladó. Tel.: 06-30-907-3226.

Pasaréti úton 110 m²-es, erkélyes lakás gépkocsibeállási lehetőséggel 200.000 Ft + rezsi/hó kiadó. Tel.: 06/30-907-3226.

Máriaremetén 300 négyzetméteres telken 120 m²-es ház, emeletráépítési lehetőséggel eladó. Ár: 54 Mio Ft. Tel.: 06-30-907-3226.

Emeleti, világos, egyedi fűtésű eladó lakást keresek a kerületben reális áron. Tel.: 201-9475; 06-70-237-9030.

I. Krisztina téren I. emeleti, 87 m²-es, két szoba hallos, cirkós, déli fekvésű felújítandó lakás eladó. Tel.: 201-9475; 06-70-237-9030.

Remete-kertvárosban 1+4 szobás 200 m²-es, kétszintes ikerház 150 négyzetméteres kerttel, garázzsal eladó. Tel.: 201-9475; 06-70-237-9030.

Lakást vennék (saját célra) budai vagy belvárosi kerületben. (8 M-ig). Telefon: 06-30-376-6362.

Ostrom utcában, norvég követség mellett 80 m²-es öröklakás eladó. Tel.: 316-3825.

Adás-vétel

Ingyen hívható zöld szám: 06-80-200-914 Budapest, VI. ker. Szondi u. 32. szám alatti régiségüzlet magas áron vásárol: IWC Schaffhausen, Patek, Vacheron, Jaeger le Coultre, Rolex, Breitling, Omega, stopperes, ütős, naptáros karórákat, zseborákat.

Opera antikvárium kézpénzért vásárol könyveket, teljes könyvtárakat, festményeket, vitrintárgyakat, metszeteket, hanglemezeket, CD-t, DVD-t. A kiszállás díjtalan. Tel.: 332-0243.

Miniatűr régiségbolt kézpénzért vásárol antik bútor, festményt, ezüstöt, szőnyeget, dísztárgyakat. Telefon: 201-9348. Mobiltelefon: 06-30-966-55-09. Cím: I. kerület, Attila út 101.

Ernst Galéria vásárol antik bútor, festményt, kvalitásos műtárgyakat, hagyatékot, művészeti könyveket és grafikákat! Tel.: 266-4016. Cím: Irányi/Cukor u. sarok.

Kieselbach Galéria vásárol restaurálatlan régi bútor, ezüstöt (hiánytalan evőeszközökészletet) keleti-szőnyeget, régi Zsolnay-tárgyakat, egyéb kvalitásos műtárgyakat. Telefon: 201-9348, 10.00-12.30 óráig és 14.00-16.00 óráig.

Szőnyegbecsüs vásárol régi keleti szőnyegeket, sérült állapotban is. Kiszállás díjtalan. Tel.: 06-30-456-3938.

Detre-Ferenczy és a Boszik Antikvitas Gerbaud Atrium termében április 10-én megrendezendő művészeti árverésére keres festményeket, ezüst- és dísztárgyakat, órákat, ékszereket, Zsolnay és Meissen porcelánokat, bronz és barokk faszobrokat. Aukciós felvétel: 1056 Bp. Váci u. 51. Tel.: 317-7743; 06-30-268-2000; 1052 Kígyó u. 5. Tel.: 318-3116; 06-30-221-0800.

Szolgáltatás

KÖLTÖZTETÉS OLCSON, SZAKSZERŰEN! Legyen részese a Bauer-Teher tavaszi akciónak! Árunkat 10%-kal csökkentettük. Megrendelőink ingyenesen kaphatnak pótkocsit és előre kiszállított dobozokat. Bauer-Teher. Tel.: 281-1881.

Fogászat+Fogtechnika. Minden egy helyen! Fogorjavítás megvárható. Hi-dak, koronák, fogsorok készítése rövid határidővel. Ingyenes tanácsadás! Bejelentkezés: 202-1436-os telefonszámon, 1015 Bp. Hattyú u. 16. fszt. 1.

Takarítás! Társasházak, irodák korszerű takarítását, társasházak közös képviselőjét vállaljuk! Unio Belio Bt. tel.: 06-70-267-18-76.

Műbútorasztalos vállalja antik-styl bútor javítását, restaurálását. Tel.: 06-30-9442-206.

Szobafestés, mázolás, tapetázást vállalunk garanciával. Tel.: 201-0932; 06-30-222-4182.

Gyógypedikűr, manikűr, talpmasszázs, frissítő testmasszázs vállal vizsgázott természetgyógyász háznál. Tel.: 06-20-334-2673 (egész nap), 282-4463 (este).

TÁRSASHÁZAK

teljes körű közös képviselőt vállalja ISO minőségű ingatlankezelő iroda. Érdeklődni a 355-4103-as telefon/fax számon lehet. H-Cs: 8.00-16.30-óráig; P: 8.00-14 óráig.

Stressz hatékony kezelése kineziológiával. Depressziók, tanulási, magatartási problémák, pánikbetegségek, függőségek, emésztési, vérnyomás-, vércukorszint problémák stb. Tóthné Morva Elvira kineziológus. Tel.: 06-30-9704-156.

Mosógép, villanybojler, villanytűzhely, hőtárolós kályha megbízható javítása garanciával. I. kerületben díjtalan kiszállás. Stelczer Zsolt háztartásigépszerező. Tel.: 208-4187; 06-20-419-1329.

Lakatos: biztonsági-, elektromos zár, hevederzár, postaládazár, ablak- és garázsajtó zár, olajfék szerelése. Tel.: 356-57-77.

Vállalom Társasházak közös képviselőnek teljes körű ellátását. Tel.: 394-62-13; 06-30-9629-397.

DR. KÖRMENDY MIKLÓS BŐRGYÓGYÁSZ FŐORVOS magánrendelésén: Általános és gyermekbőrgyógyászati. Lézerkezelések: bőrfitalítás, értágulatok, seprűvéna, pigmentfoltok megszüntetése. Ránctalanítás és kóros izzadás kezelése botulinus toxinnal, ráncfeltöltés. XII. Németvölgyi út 30/a. II./3. Kedden, csütörtökön: 16-19 óráig. Bejelentkezés: 06-309-660-979.

Kárpitos bútorfelújítást vállal asztalos munkával Takács Lakberendezés. Ingyenes felmérés, szállítás. Nádazás, gyékényezés, antikvitás. Takács László, 1013 Bp. Feszty Á. U. 2. Tel.: 214-8384; 06-30-950-5227.

Üvegezés, tükörvágás, üvegszolás. A kerületben és környékén házhoz megyünk. Műhely: I. ker. Szabó Ilonka u. 8. Tel.: 214-3616.

Faipari munkát egyedi tervezéssel és kivitelezéssel referencia munkákkal - fürdőszoba - konyha - gyerekszoba - irodabútorok - készítését vállalja Kovács Gergely faipari technikus. Tel.: 06-20-9704-776.

Televízió, video, monitor, kamera. Hi-fi, CD, DVD, microsütő gyors szerviz. Sony, Daewoo, LG, Panasonic típusok is. Tel.: 06-70-246-5049 hétvégén is hívható!

SZOBAFESTÉS, MÁZOLÁS, TAPETÁZÁS, TAKARÍTÁSSAL, parkettlerakást, parkettcsiszolást, parketta javítást vállal kisiparos garanciával. Tel.: 201-4442, mobil: 06-30-9415-495.

Hűtő, fagyasztó-szerviz 4 órán belül, szombat-vasárnap is. Tel.: 3100-998; 06-302-405-221.

Társasházak, irodák, lakások teljeskörű takarítása. Festés utáni nagytakarítás. Szőnyeg, padlószőnyeg speciális felújító tisztítása ház-tól házig is, ill. nagyobb megrendelés esetén a helyszínen. Szalagfüggöny tisztítása. Tel.: 213-5133.

TÉVÉJAVÍTÁS HELYSZÍNEN AZONNAL! Orion, Videoton, ITT-Nokia, Dual, Schneider televíziók helyszíni javítása azonnal, villamosmérnök végzettséggel, garanciával! Tel.: 06-20-471-8871; 06-20-471-8811.

Villanyserelés azonnal! Hibalehárítástól a teljes felújításig. Petrás mester: 06-20-9344-664; 246-9021.

Mesteri munka mérsékelt áron! Pipe-remosás, felsőruházat-, függöny-, kárpit- és szőnyegtisztítás. Üzlet: Bp. I. ker. Várók u. 8. Hétfőtől csütörtökig 9-től 17 óráig várja Önöket Csajághy Csaba vegytisztító mester.

Oktatás

Autósiskola! Szenzációs téli akció! Bevezető áron 2003: diákoknak 50% kedvezmény. Tanfolyamok igény szerint indulnak, nyugati típusú gépkocsikon. I. Batthyány u. 12. Tel.: 201-2929. [Http://www.jogositvany.hu](http://www.jogositvany.hu)

Budai Ring Autósiskola az Ön szolgálatában! Tel.: 202-0521; 487-0224 13-tól 19 óráig.

Magyarból korrepetálok. Orosz nyelvet is tanítok! Tel.: 375-22-80; 06-30-297-30-36.

Angol beszéd-készség hatékony fejlesztése, nyelvvizsga-előkészítés anyanyelvi szintű. Tanártól-Önnél! Tel.: 203-5929; 06-30-5740-742.

Vegyés

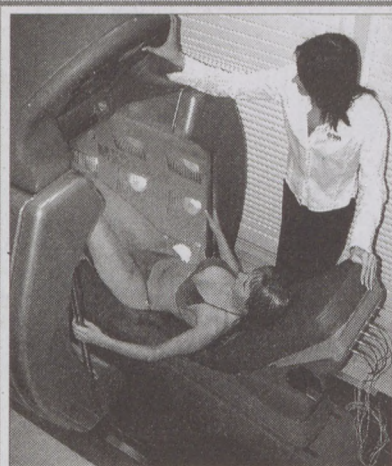
Várjuk azon osztálytársaink jelentkezését, akik 1955-ben a Gellérthegy utcai iskola VIII. b-ben Boronaki Mária néni osztályában végeztek, egy későbbi találkozó céljából. Cím: Váradi Emma 1119 Bp. Nándorfehérvári u. 20. Tel.: 2042-533 vagy Than Emőke 1013 Bp. Attila u. 21. Tel.: 375-5940.

Számítógépes társkeresés zenétáncos rendezvényekkel, kirándulásokkal minden korosztálynak. Tel.: 214-3409; 06-30-495-2284.

Középkorú értelmiségi nő - kölcsönös szimpátia esetén - segítségére lenne lehetőleg istenfélő hölgynek. Hagyja meg nevét, telefonszámát és visszahívom. Tel.: 06-70-221-0683.

Várnegyed

A Budavári Önkormányzat lapja. Megjelenik kéthetente. Főszerkesztő: Sárvári Pap Gitta. Szerkesztőségi fogadónap: hétfő 10.00-12.00-ig. Meg nem rendelt kéziratokat, fotókat nem őrzünk meg és nem küldünk vissza! Tipográfia, nyomdai előkészítés: Halász Ferenc. Felelős kiadó: Budavári Önkormányzat Levélcím: 1014 Budapest, I. Kapisztrán tér 1. Telefon: 458-3000/3020, telefax: 458-3081. Nyomás: Apolló Nyomdaipari Kft. 1165 Budapest, Zsemlekes u. 25. Felelős vezető: Mózes Ferenc ügyvezető igazgató. Terjesztéssel kapcsolatos észrevételeit kérjük jelezzék a Student Diákszövetkezet 217-7060-as telefonszámán.

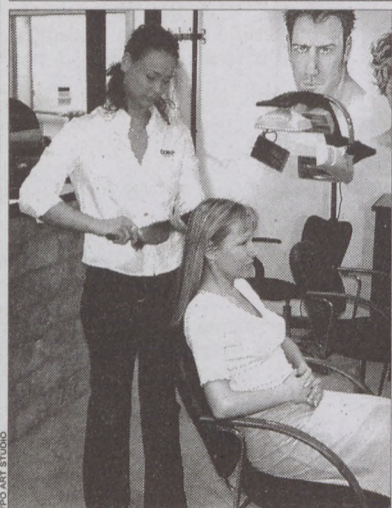
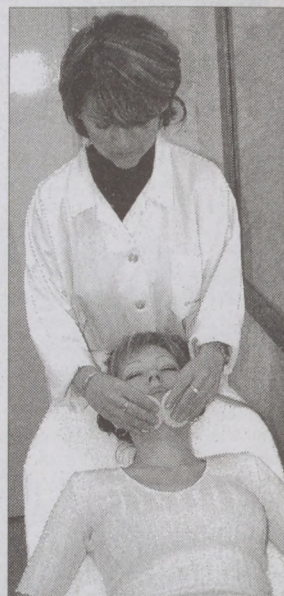


COKA
CLUB

Szépségszalon

- A szoláriumok új generációja magasnyomású technológia, a lehető legrövidebb idő alatt leburnulhat és bőre egészségét is megóvjá.
- Kozmetikánkban hagyományos tartós szőrtelenítés lézerrel regeneráló és wellnes kezelések a dr. Grandel professzionális német bőrápolási rendszerrel, női és férfi vendégek részére egyaránt.
- Fodrászatunkban az Alfaparf professzionális olasz termékcsaláddal a alakítjuk ki vendégeink stílusának és igényének megfelelő frizurát.
- A teljes relaxációhoz masszóreink svéd, thai és ázsiai masszázst kínálnak.
- Manikűr, műkörömépítés, körömdíszítés, kézápolás.
- Medisat zsírégető először hazánkban! Alakformálás, fogyaszts in-fralámpák segítségével.

Budapest, I. Batthyány utca 38. Telefon: 201-6180



www.cokaklub.hu

PALLAS VAGYONVÉDELEM

Cégünk ügyeleti központja a I. Pauler u. 13. szám alatt működik.

Az **Önök** vagyonvédelmi rendszeréről érkező **riasztásra** innen indul az **intézkedő járőr**csapat.

ÜGYELETI SZOLGÁLTATÁSOK:

jelzések fogadása: behatolás, tűzjelzés, tesztjelek, nyitás/zárás, orvosi segélykérés, támadásjelzés stb.; járőr kiküldése; helyszín biztosítása; mentők, tűzoltók értesítése; megadott címek, telefonszámok értesítése.

TECHNIKAI SZOLGÁLTATÁSOK:

meglévő riasztórendszerek bekötése; vagyonvédelmi rendszertelepítés (ingyenes felmérés és árajánlatadás); kültéri és beltéri videokamerák, tűzjelző-rendszerek, trezorérzékelők, pánikjelzők, egyéni igények szerinti megrendelések.



Érdeklődni a Pallas Vagyonvédelem Kft.
487-0460 és a 06-20-9146-209, vagy a 487-0461
(24 órás **Ügyeleti**) telefonszámán lehet.